

MULTI-CD CONTROL FM/MW/LW
TUNER DECK AMPLIFIER

AMPLIFICATEUR PLATINE DE
SYNTONISATION FM/PO/GO
DE COMMANDE MULTI-CD

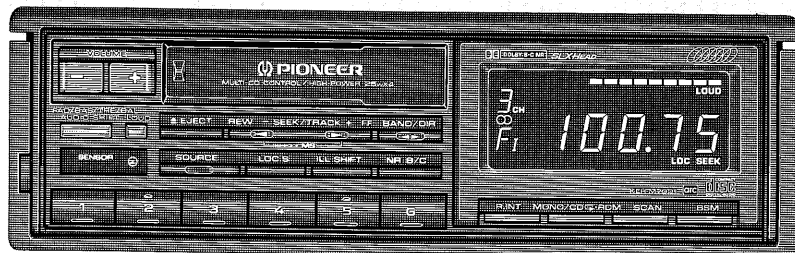


OWNER'S MANUAL MODE D'EMPLOI

Thank you for purchasing this PIONEER product. Before attempting operation, be sure to read this manual.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER. Avant de l'utiliser, prendre soin de lire ce manuel.

Grazie per aver acquistato questo prodotto PIONEER. Leggere attentamente queste istruzioni prima di usare questa unità.



KEH-M7001B


 **PIONEER®**

KEH-M7001B
KEH-M7001B

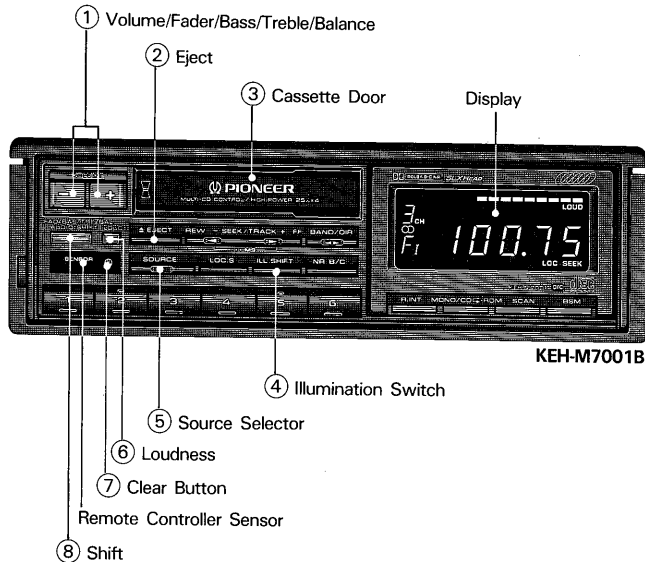
Features

- **Electronic Tuner**

Frequency allocation differs depending upon the area. This unit has been designed in accordance with the frequency allocations for Western Europe, Asia, the Middle and Near East, Africa, Australia and Oceania. Use in other areas may result in improper reception of AM.

- Multi CD Control function for full control over optional magazine type multi-play CD player.
- Built-in highly sensitive "Automatic Reception Control" (ARC) for automatic control of stereo separation, muting, and frequency characteristics to match the strength of the FM signal.
- The Best Stations Memory automatically memorizes the six best (strongest) stations in the six preset buttons in the order of their strength.
- Versatile tuning system (preset, preset scan, seek, manual).
- Logic design cassette deck for light-touch easy controls.
- Auto reverse function eliminates the need to turn the cassette over and allows uninterrupted playback.
- Built-in Dolby B-C NR for reduced tape hiss.
(This feature is provided for the KEH-M7001B.)
- Radio intercept allows uninterrupted reception during tape's Fast Forwarding/Rewinding.
- 4 x 25 W high power. Offers choice of different speaker systems; 2-, 4-, or 6-speaker system (with an optional power amplifier).
- Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Adjusting Volume and Tone



Using the Clear Button

Once all wiring is complete, press Button ⑦ with a thin, pointed object. Though not a normal occurrence, the microprocessor which controls the operation of this unit can be affected by electrostatic noise. This generally is indicated by such symptoms as no power being supplied when you switch the unit on, failure of buttons and controls, or an abnormal display. Should this happen, press Button ⑦ with a thin, pointed object to reset the microprocessor. Note that doing so also resets all audio controls, so you will have to make any desired settings again. This operation deletes all memory contents, such as frequencies stored in the preset memory, so you will have to make any desired settings again.

Switching Power On

Radio

Press Button ⑤ to switch the tuner power on. Press Button ⑤ again to switch the power off.

Tape

Insert the cassette tape through the Cassette Door ③, and the power will be automatically turned on to get the tape start being played back. To eject the tape, press the button ②.

- You will hear a few consecutive clicks from your unit when you have started the engine with the cassette tape inserted or when you have again mounted your unit on the Quick Release Mounting Bracket following dismounting. The sounds are only the sign of your unit's mechanical preparation being made, but does not indicate at all its functional failure.

Changing the Source

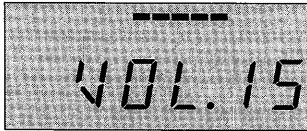
When the cassette tape is inserted, the source changes at each press of the button ⑤: Tape → Radio → OFF. When a Multi-Play CD player—optionally available Multi-Play CD Player CDX-M70, for example—is connected to your unit, the source changes: Multi-Play CD Player → Tape → Radio → OFF.

Adjusting Volume/Fader/Bass/Treble/Balance

To adjust volume, press the button ①. The display changes at each press of the button ⑧: Volume → Fader → Bass → Treble → Balance. Press the button ① to adjust the displayed mode.

Adjusting Volume

Pressing the (+) side of Button ① increases the volume, while the (-) side decreases it.



Adjusting the Fader

This function controls the balance between the front and rear speakers of a 4-speaker system. Pressing the (-) side of Button ① shifts the balance to the front speakers, while the (+) side shifts it to the rear speakers.

In the case of a 2-speaker system, set the display to "FAD.0". (In the case of a 4-speaker system the fader adjusts the balance between the front and rear pairs of speakers.) In the case of a 6-speaker system (4 speakers connected to this unit and 2 speakers connected to an external power amplifier connected to Pre-out), the front-rear balance is between the 2 front speakers and the rest.



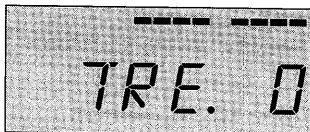
Adjusting Bass

Pressing the (+) side of Button ① increases bass, while the (-) side decreases bass.



Adjusting Treble

Pressing the (+) side of Button ① increases treble, while the (-) side decreases treble.



Adjusting Balance

Pressing the (-) side of Button ① shifts the balance to the left speaker, while the (+) side shifts it to the right speaker.



- When you're adjusting fader, bass, treble or balance settings, the indicator will stop at the center setting. About 5 seconds after adjustment has been made, the display returns to its previous state.

Using the Loudness Function

Press Button ⑥ and the "LOUD" indicator will appear on the display. This "loudness" function enhances both the high and low ranges of sound to give even more power to output even at low volumes.

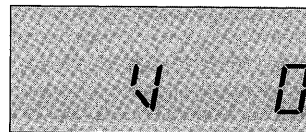
Switching Illumination Colour

Press Button ④ to switch illumination colour between green and amber. Pressing Clear Button ⑦ causes the illumination to be turned green.

Using Source Level Adjustor

You may wish to adjust volume when you have changed the source to radio, tape, or CD or when you have changed the radio band from FM to MW/LW. You can do so on the basis of the volume of FM as follows:

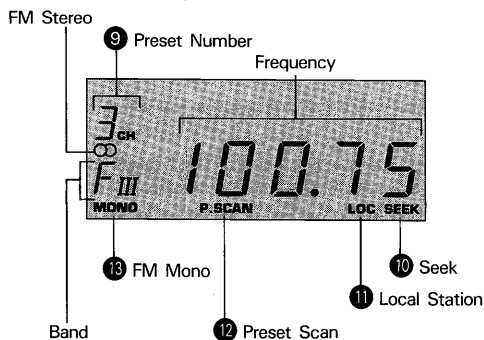
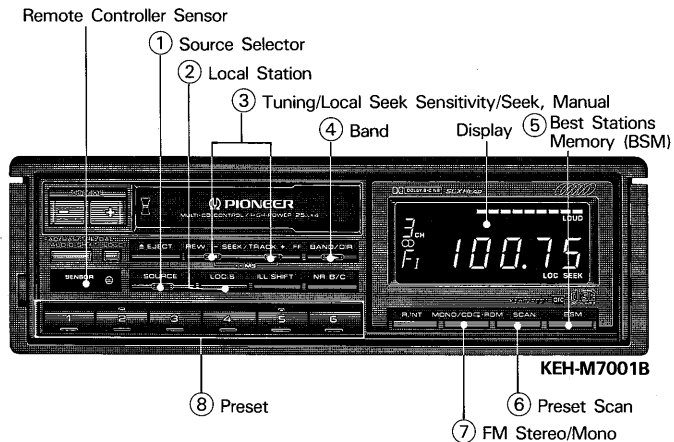
1. Use the button ⑤ to change the source. (In case of radio, change the band to MW/LW.)
2. Hold down the button ⑧ for about 2 seconds, and the display will show you the volume of the source.



3. To increase the volume, press the (+) side of the button ①, and to decrease press the (-) side. You can adjust the volume within a span of $V - 4$ and $V + 4$. The display automatically returns to the previous showing when five seconds have elapsed after the adjustment.

- No adjustment can be made when an FM station is tuned in.

Using the Radio



1 Press Button ① to switch the radio power on.

2 Press Button ④ to select a band.

$F_I \rightarrow F_{II} \rightarrow F_{III} \rightarrow M/L$
 (FM1) (FM2) (FM3) (MW/LW)

Use Button ③ to switch between MW (531–1,602 kHz) and LW (153–281 kHz).

3 Use seek tuning to tune in a frequency.

Confirm that the SEEK indicator ⑩ is shown on the display (if not, press the (+) and (-) sides of Button ③ at the same time). Press the (+) side of Button ③ to automatically tune in the next higher receivable frequency, and the (-) side for a lower frequency.

4 Adjust volume and tone (see page 4).

5 Assign the tuned frequency to one of the buttons in Bank ⑧ (preset memory).

Press and hold down one of the buttons in Bank ⑧ for at least two seconds. The frequency is assigned to the selected button when the preset number ⑨ stops flashing on the display. Up to 18 FM stations (6 each for FM1, FM2 and FM3), and six MW/LW stations can be assigned to the preset memory buttons in Bank ⑧.

6 Once a frequency is assigned to a button in Bank ⑧, you just need to press that button to tune it in.

This also causes the number of the button pressed to appear at Position ⑨ on the display.

Preset Scan Tuning

This function lets you automatically monitor the stations assigned to the preset buttons.

1. Press the button ⑥, and "P.SCAN" ⑫ will light up and the preset number ⑨ flash.

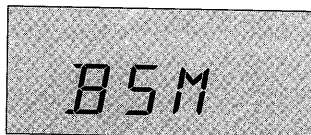
Each station assigned to the buttons in Bank ⑧ will be automatically tuned in for about eight seconds.

2. When you hear a station that you like, press Button ⑥ again to cancel preset scan tuning and remain at that station.

BSM (Best Stations Memory)

This function automatically locates stronger stations and automatically assigns their frequencies to the buttons in Bank ⑧, from strongest to weakest. It comes in handy when trying to find local stations while driving.

1. Press Button ④ and select a band.
2. Hold down Button ⑤. After about two seconds, a "beep" will sound to signal that the BSM search has started. At this time, "BSM" will flash on the display.



3. The frequency display will return once BSM search is complete, and frequencies are assigned to buttons 1 through 6 in Bank ⑧.

- At the end of the BSM search, the displayed frequency is that assigned to Button ① of Bank ⑧.
- If there are fewer than six strong stations in the area, some of the buttons in Bank ⑧ will not be assigned frequencies, so they will retain any frequencies assigned to them previously.
- BSM search may take as long as 30 seconds in areas where there are few strong stations.
- You can cancel BSM search by pressing Button ④.

Manual Tuning

Use manual tuning when stations are too weak to be picked up by seek tuning.

1. Press both (+) and (-) sides of Button ③ at the same time to clear "SEEK" ⑩.
2. Each press of the (+) side of Button ③ increases the frequency in 50 kHz steps in the FM band, 9 kHz in the MW band and 1 kHz in the LW band. Pressing the (-) side of Button ③ decreases the frequency. Holding down either side of Button ③ changes the frequency at high speed.

Switching between FM Stereo and Mono

Generally, it is best to allow the ARC (Automatic Reception Control) function to automatically set the optimum listening conditions. When there is a large amount of noise, you can press Button ⑦ for clearer mono reception ("MONO" ⑬ will appear on the display).

Adjusting Seek Sensitivity

The seek tuning function of this tuner lets you select between a local setting for reception of strong stations only, and a DX (distant) setting for reception of weaker stations. The local setting also has four seek tuning sensitivity levels for FM and two levels for MW/LW to match local conditions.

Changing the Local Seek Sensitivity

1. Use Button ④ to select a band.
2. Hold down the button ② for more than two seconds, and the display will show you the current local seek sensitivity for about five seconds.



(Example: LOC-2)

3. While the local seek sensitivity remains on the display, press the (+) side of Button ③ to increase the sensitivity level, and the (-) side to decrease the level as shown below.

FM : LOC-1↔LOC-2↔LOC-3↔LOC-4

MW/LW: LOC-1↔LOC-2

The LOC-4 setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

- The display of local seek sensitivity returns to the frequency when about five seconds have elapsed after the change of sensitivity.

Switching between Local and DX

Press Button ② to switch between Local and DX (distant) seek tuning.

When "LOC" ⑪ is shown on the display, seek tuning is performed with the local seek sensitivity. Otherwise, seek tuning is performed with the DX seek sensitivity.

- **Note on LW Band Seek Tuning**

The following shows changes in LW BAND broadcast frequency steps enacted by WARC/1979. The underlined italic figures indicate changes.

A. Up to January 1986

155-164-173-182-191-200-209-218-227-236-245-254-263-272-281

B. From February 1986

153-162-171-180-189-200-209-218-227-236-245-254-263-272-281

C. From February 1988

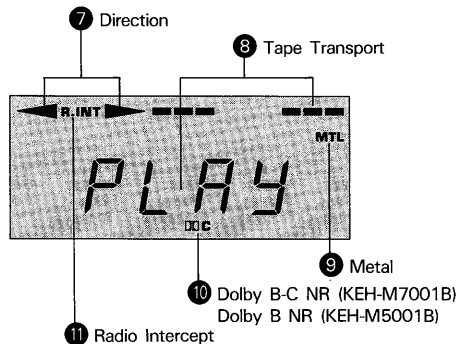
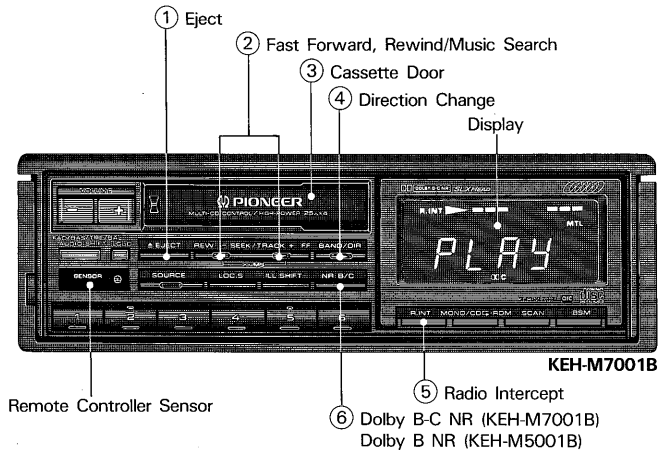
153-162-171-180-189-198-207-216-225-234-245-254-263-272-281

D. From February 1990

153-162-171-180-189-198-207-216-225-234-243-252-261-270-279

The LW BAND SEEK operations of this unit are performed in 9 kHz steps starting from 153 kHz. In the case of C, the first ten frequencies are identical to each station being broadcasted, while the remaining five are shifted (2 kHz each). Consequently, manual tuning (in 1 kHz steps) and seek tuning should be used together to tune in the desired LW broadcast. It is also suggested that your favorite LW stations will be memorized for instant recall.

Using the Tape Deck



1 Insert the cassette tape into the slot **3**, and power will be turned on and the tape begin being played back.

At this time, the tape running indicator **8** and the tape running direction indicator **7** will light up.

2 Adjust volume and tone (see page 4)

3 To eject the cassette tape, press the button **1**.

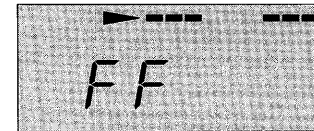
- Power is automatically turned off when the cassette tape has not been set within a few seconds. When this happens, remove the tape by pressing the button **1** because of a possible trouble with the tape.
- A loose or warped label on a cassette tape may interfere with the eject mechanism of the unit or cause the cassette to become jammed in the unit. Avoid using such tapes or remove such labels from the cassette before attempting use.

Changing Program

Press the button **4** to change the side of tape from A to B or vice versa.

Using Fast Forward and Rewind

1. To forward tape fast, press the (+) side of the button **2**.



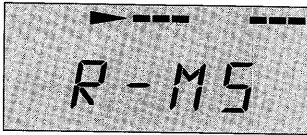
To rewind tape, press the (-) side.



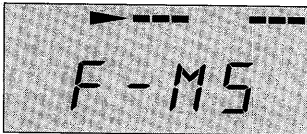
2. To release the Fast Forward or Rewind function, press the button ④.

Using Music Search

1. To repeat the current selection (A), press the (-) side of the button ② two consecutive times.

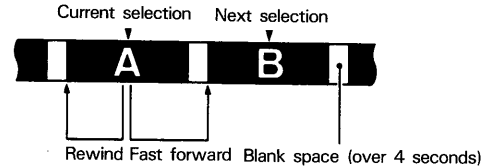


To hear the following piece of music (B) rather than continue the current selection, press the (+) side of the button ② two consecutive times. Pressing the button ② three consecutive times makes the normal sequence of playing resume.



The following errors will cause the music search function to operate improperly, even though the unit is not malfunctioning.

- Unrecorded "blank" portions between selections is less than 4 seconds → the blank portion cannot be detected by the unit.
- Pauses in recorded conversations are longer than 4 seconds → the unit reads these as blanks between selections.
- Portions are recorded at very low volume for more than 4 seconds → the unit reads these as blanks between selections.



2. To release the Music Search function, press the button ④.

Using Remote Control

Dolby B-C NR (KEH-M7001B)

To hear a tape recorded using a Dolby NR system, press the button ⑥. At each press, mode changes: Dolby B-type NR ("□□" ⑩ appears)→Dolby C-type NR ("□□□" ⑩ appears)→Dolby NR OFF.

Dolby B NR (KEH-M5001B)

To hear a tape recorded using a Dolby NR system, press the button ⑥. ("□□" ⑩ appears).

Auto Tape Selector

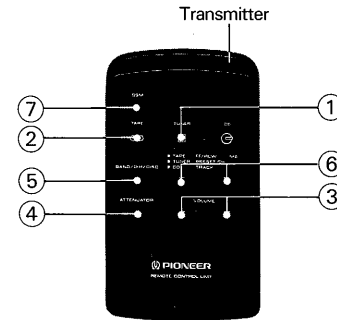
When a cassette tape is inserted, the automatic tape selector determines the tape type, and switches between 70 μs and 120 μs equalization. When it is a metal or chrome tape, "MTL" ⑨ comes on. When it is a normal tape, nothing comes on.

Using Radio Intercept

Use Radio Intercept to hear radio while Fast Forward or Rewinding.

1. Press the button ⑤ ("R.INT" ⑪ appears) before Fast Forward or Rewinding, and you will hear radio.
 2. To release the Radio Intercept function, press the button ⑤ again.
- The Radio Intercept does not function when the Music Search is in operation.

- A remote control equipment does not come with KEH-M5001B. Use a CD-R50 available in the market if needed.



① Tuner

Changes to Radio.

② Tape

Changes to Tape.

③ Volume

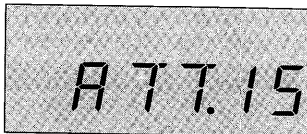
Press the (+) side to increase volume and the (-) side to decrease volume.

④ Attenuator

Press to reduce the volume to 1/10 of its current setting ("ATT" flashes).

Pressing again returns the volume to its original level.

- This function is available using the remote controller unit only.



Operating Radio

⑤ Band

Band changes.

⑥ Preset Channel

Press to tune the frequencies assigned to the preset button memory. Pressing the (+) side tunes in the next high preset button number, while (-) tunes in the next lower preset button number. The preset number changes at high speed when you hold either side of this button down.

⑦ Best Stations Memory

Hold on this button for about two seconds, and you will hear a beep and see Best Stations Memory start.

Operating Tape

⑤ Program

Press this button to change the side of tape from A to B or vice versa.

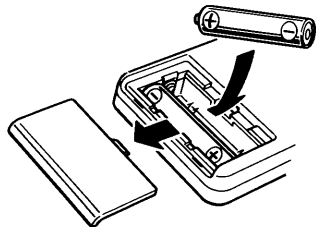
⑥ Fast Forward/Rewind

Press the (+) side for fast forward and the (-) to rewind the tape. Press this button twice to perform the music search operation, and a third time to return to normal playback.

Preparing to Use the Remote Controller Unit

Loading Batteries

1. Remove the battery compartment cover from the remote controller unit.
2. Load two batteries, whose type is UM-4, AAA, or R03, as applicable, that come with the unit into the remote controller unit, ensuring that their polarity (+/-) is correct.
3. Replace the battery compartment cover.



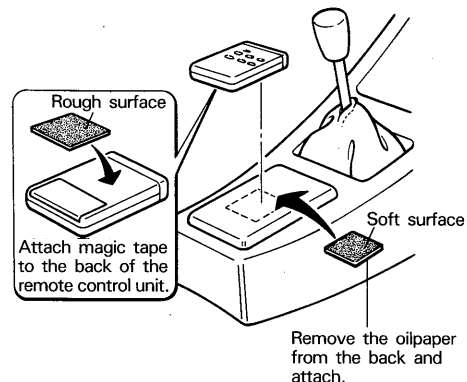
Precautions When Loading Batteries

Note the following precautions when loading batteries into the remote controller unit to avoid damage due to battery fluid leakage.

- Always check carefully that you are loading batteries with their ⊕ and ⊖ poles facing in the proper directions.
- Never mix old and new batteries. Always replace batteries with two new ones.

- Some batteries may appear to be identical but have different voltage ratings. Never mix battery types.
- Some batteries can be recharged and some cannot. Be sure to carefully read the label for the batteries you use.
- To avoid damage to the remote controller caused by battery leakage, remove the batteries from the remote controller if you do not plan to use it for more than one month. If you find that fluid has leaked, thoroughly wipe out the battery compartment and load a set of new batteries.

Installing the Remote Controller Unit




Affix a strip of Velcro tape to the back of the remote control unit. Remove the oil paper on the back and affix into place.

- Thoroughly wipe off the surface before affixing the Velcro tape.

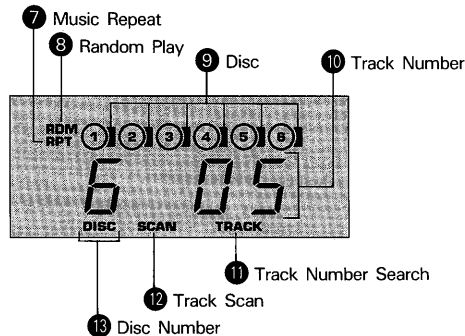
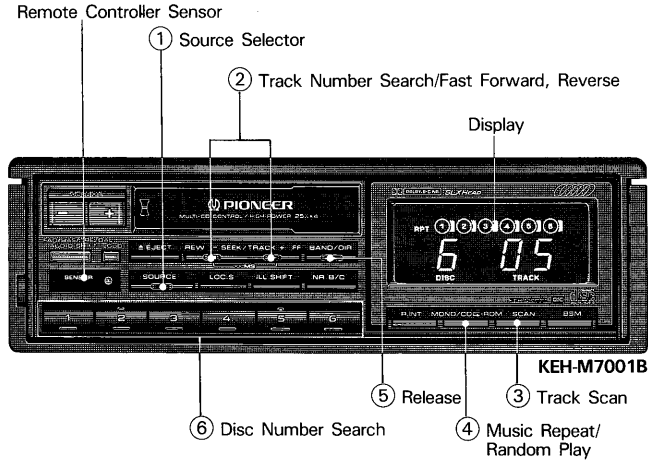
Precautions When Using the Multi-Play CD Control

Precautions

- Keep the remote controller unit in an area not exposed to long periods of direct sunlight.
- The remote controller unit may not operate properly if the transmitter of the remote controller unit is pointed towards the floor or the seat of the vehicle.
- Since the transmitter employs an infrared system, it may not operate properly while the car stereo unit is exposed to direct sunlight. In such a case, block the sunlight from the sensor and then perform the desired operation.
- If the remote controller fails to operate unless it is brought close to the unit, it may indicate that battery power is low. Replace the batteries in the remote controller.
- This model can be used as a controller when an optionally available multi-play CD player (e.g., CDX-M70) is included in the system. In this case, however, the programmed play does not function.
- See pages 16 through 18 for details on operation procedures.
- The Owner's Manual for the multi-play CD player does not contain an explanation of the CD controls for this unit. Read this Owner's Manual for details on proper operation and keep it handy for later reference.
- Immediately after the multi-play CD player is connected to the system, it may not operate properly (i.e. the system will not enter the multi-play CD player mode when you press the source selector button). In this case, press the clear button of the main unit and the clear button of the multi-play CD player, and attempt operation again.
- An *E r r* (error) indicator is shown on the display and operation of the system becomes impossible when there are no discs in the magazine or when the discs are loaded into the magazine with their labels facing upwards. Whenever this message appears, remove the disc magazine and check the discs.
- The indicator *HHHH* flashes on the display and playback is automatically cut when the temperature around the multi-play CD player becomes too high. This protects the laser mechanism from serious damage. Listen to the radio until the temperature returns to normal.
(This function only when your unit is used with a Multi-Play CD Player CDX-M100.)

The Magazine Type Multi-Play CD players with  mark and the Magazines with the same mark are compatible for 5-inch (12 cm) discs.

Playing Compact Discs



1 Press Button ① to change the display to the Multi-Play CD player mode and to begin disc play.

Each press of Button ① changes the mode as follows:
Multi-Play CD player→Tape→Tuner→OFF

2 Use the Disc Number Search function to select a disc. Select the desired disc by pressing one of the buttons in Bank ⑥. The number of the disc selected appears at Position ⑬ on the display.

- Display ⑨ indicates whether the magazine is loaded or empty.
- If the number at Position ⑬ on the display does not change when you press a button in Bank ⑥, it means that there is no disc loaded in that tray.

3 Use Track Number Search to select a track.

Confirm that "TRACK" is shown at Position ⑪ on the display. If not, press the (+) and (-) sides of Button ② at the same time. Press the (+) side of Button ② to increase the number at Position ⑩, or the (-) side to decrease the number. Holding either side of Button ② down changes the track number at high speed.

4 Adjust volume and tone (see page 4).

5 To stop disc play, press Button ①.

At another press, the normal play resumes from about where it stopped.

- If you stopped operating a Multi-Play CD Player CDX-M100 in the middle of music and then restarted, the player resumes playing from the very beginning of the selection with which you stopped.

Note:

- After you press a Button in Bank ⑥, it may take some time before play begins due to the time necessary to load and set the disc in the mechanism.
- The display counts down the number of seconds between tracks if the spacing is rather large (-02, -01).

Using Track Scan

This function lets you scan through the tracks on a disc by playing only the first ten seconds of each track.

1. Press Button ③ ("SCAN" ⑫ appears).
2. To cancel track scan and continue play at the current track, press Button ③ again.
- After track scan plays through all of the tracks, disc play resumes from the beginning of the track from which track scan was started.

Using Music Repeat and Random Play

Each time ④ is pressed, the mode is changed in the following order: Repeat ("RPT" ⑦ appears)→Random Play ("RDM" ⑧ appears)→Release.

Music Repeat

1. To repeat the music you are listening to, select the repeat mode ("RPT" ⑦ appears).
2. To release Music Repeat, press Button ⑤.
- When Music Repeat is not operational, the compact discs contained in the magazine will play sequentially from beginning to end, and then start from disc 1 again.

Random Play

1. To play music randomly, select the random play mode ("RDM" ⑧ appears). The built-in microcomputer selects at random from all pieces of music recorded in those discs loaded in the magazine.
2. To release Random Play, press Button ⑤.
- Since selections are played in random order, the same selection may be played twice in succession.
- When a Multi-Play CD Player CDX-M100 is used, random selection is made from a disc being played.

Using Fast Forward and Reverse

1. Press simultaneously both (+) and (-) sides of the button ② ("TRACK" ⑪ goes out). At this time the display will show the amount of elapsed disc play time.

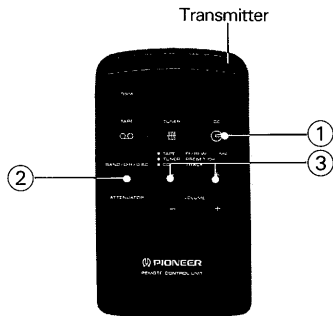


2. Press the (+) side of Button ② for fast forward, and the (-) side for reverse.
- Sound is output during fast forward and reverse operations.

Playing Disc by Remote Control

Connections

- A remote control equipment does not come with KEH-M5001B. Use a CD-R50 available in the market if needed.



① CD

Changes to CD playing.

② Disc Number Search

Used to specify the number a disc loaded in the magazine. Each press of this button sequentially advances the number.

③ Track Number Search

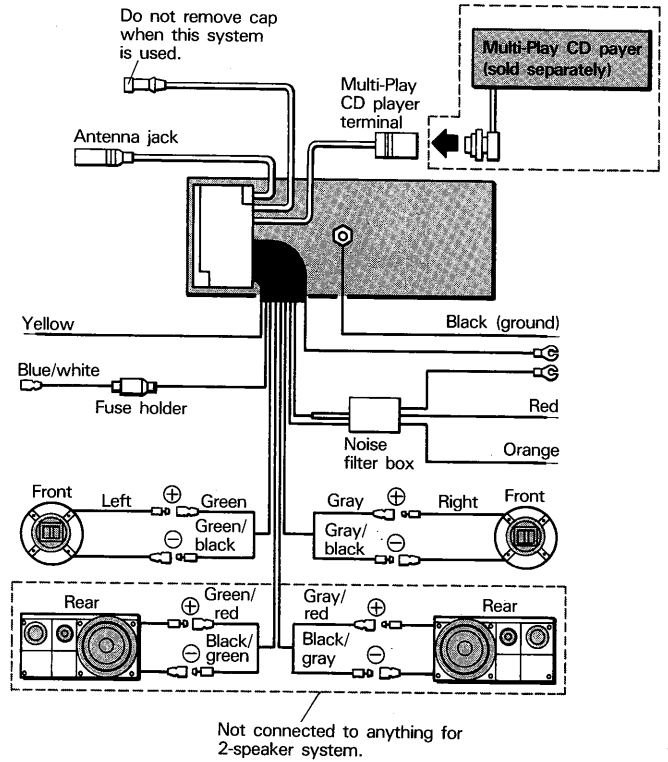
Press to search for a selection (track number) on the current disc. Press the (+) side to increase the track number on the display, and the (-) side to reduce the track number. Holding down either side of this button changes the track number at high speed.

Note:

- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the battery \ominus cable before beginning installation.
- Be sure to properly connect the color coded leads. Failure to do so can cause malfunctions.
- Be sure to connect the grounding lead to a metal part, such as the chassis of the car. If the lead is not connected properly, this unit will not operate at all.
- Since a unique BPTL circuit is employed, never wire so the speaker leads are directly grounded or the left and right speaker \ominus leads are common.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the various cords of the power amp and other units, then make connections correctly.
- Speakers connected to this unit must be high-power type possessing maximum input of at least 25 W and impedance of 4 to 8 ohms. Connecting speakers with output and/or impedance values other than those noted here can damage the speakers.
- Be sure that the antenna cord and speaker cord are apart as far as possible from each other in order to prevent noise interruption. When this unit is connected to an optionally available Multi-Play CD player, such as CDX-M70, the connecting cord must also be as distant as possible from the antenna cord for the same purpose.

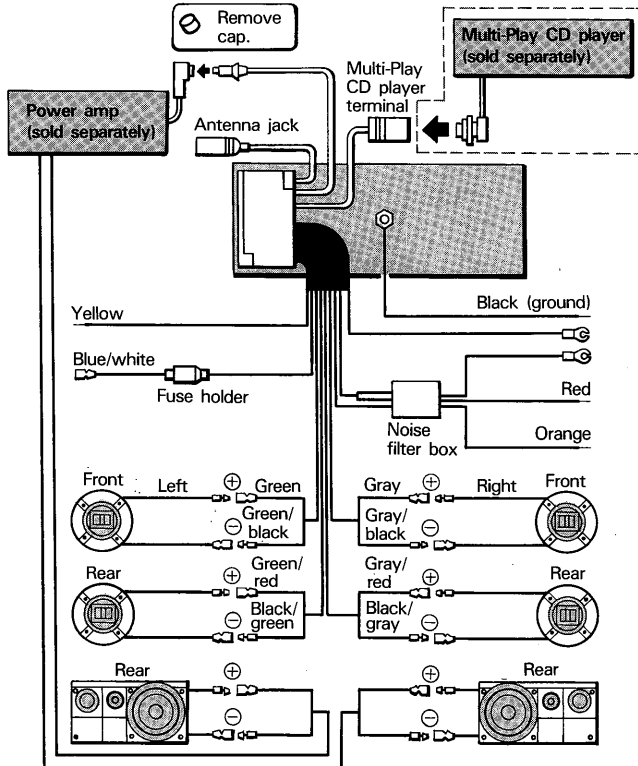
Yellow	To lighting switch terminal.
Blue/white	To auto-antenna power terminal (Max. 300 mA 12 V DC).
Orange	To terminal always supplied with power regardless of ignition switch position.
Red	To electric terminal controlled by ignition switch (12 V DC) ON/OFF.
Black (ground)	To vehicle (metal) body.

2/4-speaker system



Installation

6-speaker system



Note:

- Use only the parts included with the unit to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, the unit might not give its optimum performance. (Fig. 1)

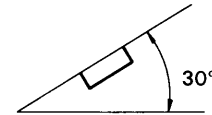
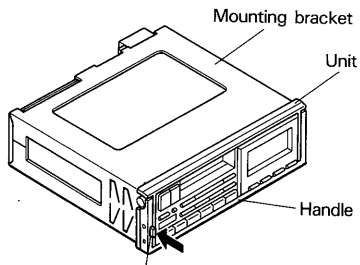


Fig. 1

Removing the Unit



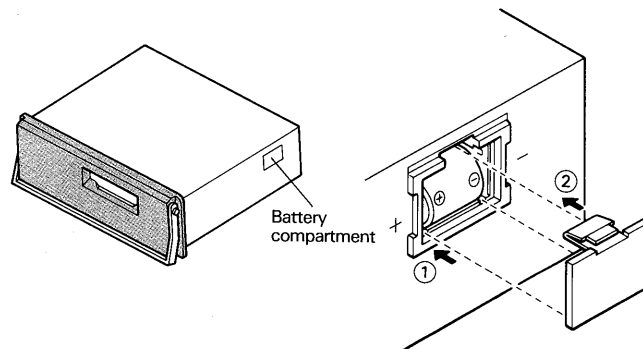
Press this button to raise the handle. Hold the handle and pull the unit toward you to remove it from the mounting bracket.

- If you raise the handle, power is automatically turned off.

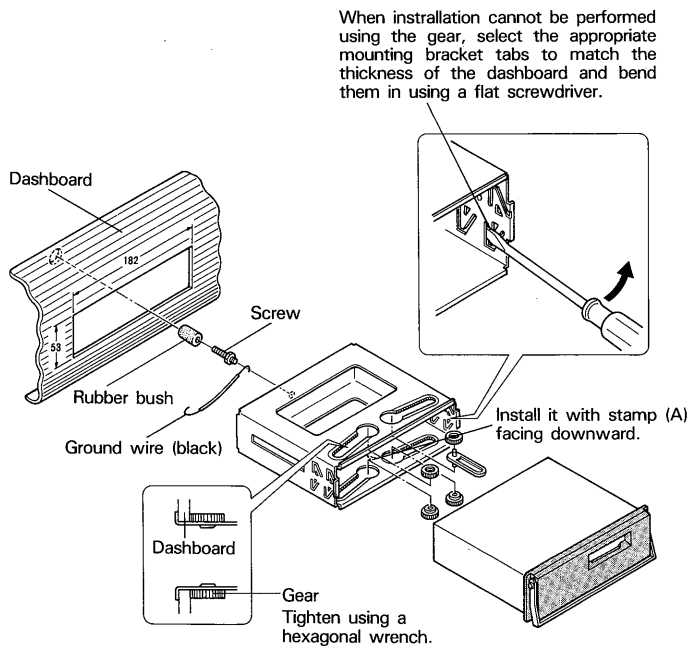
Insertion of Battery

Be sure to load the unit with battery (4LR44 or A544) (sold separately) before using the quick release function.

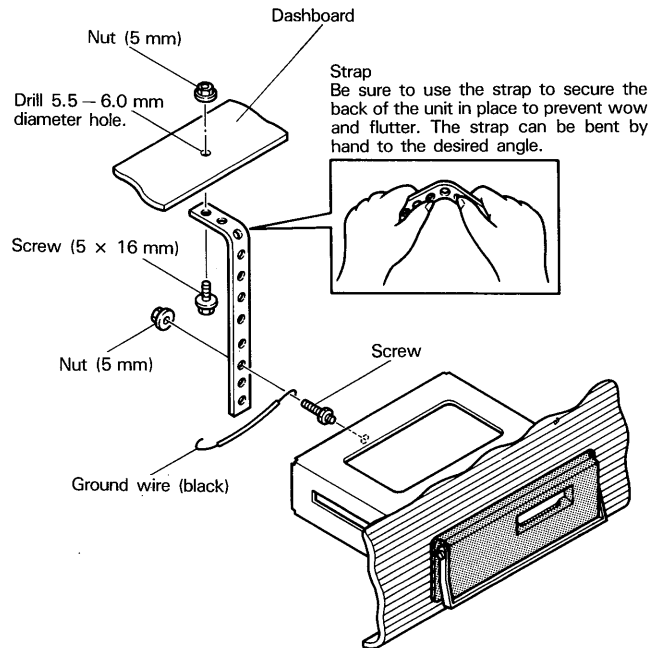
1. Remove the cover of the battery compartment in the right side of the car stereo unit.
 2. Insert a battery into the battery compartment with correct \oplus and \ominus polarity as indicated on the unit.
 3. Replace the battery compartment cover.
- When the battery is nearing exhaustion, it may become impossible to tune a preset frequency even though one of the preset buttons is pushed. In such a case, replace the old battery with a new one of the same type.



Installation with the rubber bush



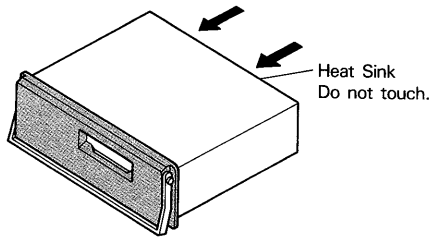
Installation without the rubber bush



Replacing Fuses

Pay attention to the heat sink

- The back of the unit can become extremely hot. When removing the unit from the mounting bracket, be sure to avoid touching the back for a few minutes.



- Replace the fuse for the auto antenna power supply (blue/white) only with the type stipulated on the fuse holder.
- The filter box contains a fuse for continuous power supply and a fuse for accessory power supply (Fig. 1). Remove the filter box cover, remove the fuses using a commercially available fuse grip, and replace the fuses only with the types stipulated on the fuse (Fig. 2).

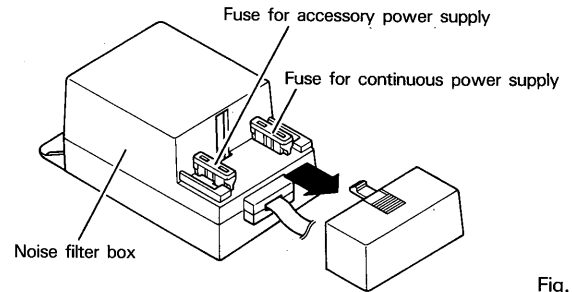


Fig. 1

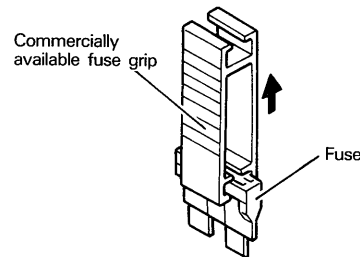


Fig. 2

Care and Maintenance

- Do not use tapes longer than C-90-type (90 min.) cassettes. Longer tapes can interfere with tape transport.
- If the playback head becomes dirty, sound quality will suffer. Periodically (once or twice a month) clean the head with a cotton swab soaked with alcohol. (Fig. 1)
- Storing cassettes in areas directly exposed to sunlight or high temperatures can distort them and subsequently interfere with tape transport. (Fig. 2)
- Store unused tapes in a tape case where there is no danger of them becoming loose or being exposed to dust.
- If the car's battery is disconnected for any reason the preset memory will be erased and must be reprogrammed after reconnection of the battery.

• After Service

In the event this unit does not function properly, contact your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Center.

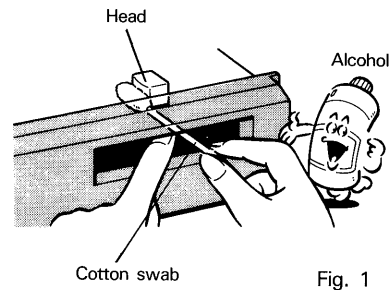


Fig. 1




Fig. 2

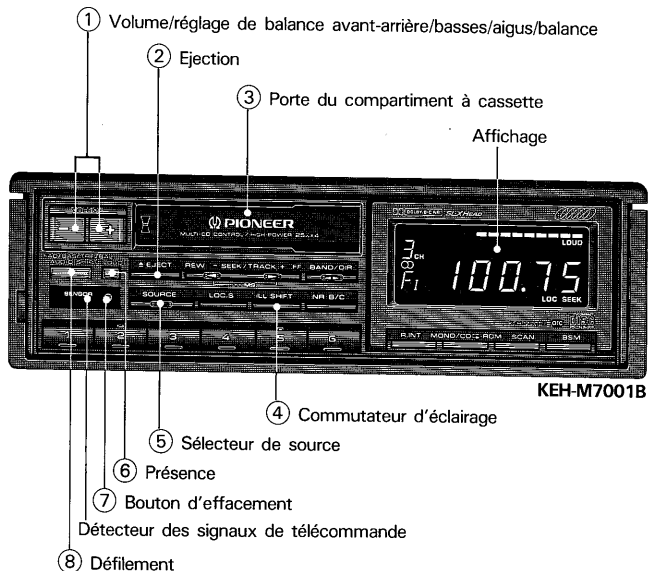
Caractéristiques

• Tuner électronique

Les gammes de fréquences dépendent de la zone d'utilisation. Cet appareil a été conçu en vue d'une utilisation en Europe Occidentale, Asie, Proche et Moyen-Orient, Afrique, Australie et Océanie. L'utilisation dans d'autres régions risque de donner lieu à une réception AM défectueuse.

- Fonction commande multi-CD pour une commande totale d'un lecteur multi-CD de type à chargeur optionnel.
- ARC (contrôle automatique de la réception) incorporé, de haute sensibilité s'adaptant à la puissance du signal FM par commande automatique de séparation stéréo, de sourdine et des caractéristiques en fréquence.
- La mémoire des meilleures stations stocke automatiquement les 6 meilleures (les plus fortes) stations dans la mémoire des 6 touches pré-réglées, par ordre d'intensité.
- Système de syntonisation polyvalente (pré-réglage, balayage des stations pré-réglées, recherche, manuel).
- Lecteur de cassettes à commande logique pour accès aux différentes fonctions par simple effleurement des touches.
- La fonction Auto-reverse élimine le besoin d'avoir à retourner la cassette et permet une écoute continue.
- Système réducteur de bruit Dolby B-C, réduit le souffle de la bande.
(Cette caractéristique se trouve sur le KEH-M7001B.)
- La fonction réception ininterrompue (R.I.) permet l'écoute de la radio pendant l'avance rapide/le rebobinage d'une cassette.
- Sortie sonore maximum de 4 x 25 W. Offre le choix de différents systèmes de haut-parleurs. Configuration à 2, 4 ou 6 haut-parleurs (avec un ampli de puissance en option).
- Réduction de bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY et le symbole double-D  sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Réglage du volume et de la tonalité



Utilisation du bouton d'effacement

Une fois que tout le câblage est terminé, appuyer sur le bouton ⑦ avec un objet mince et pointu. Bien que cela se produise rarement, le microprocesseur qui commande le fonctionnement de cet appareil peut être affecté par des parasites électriques. Ceci est généralement indiqué par des symptômes tels qu'absence d'alimentation lors de la mise sous tension, mauvais fonctionnement des touches et commandes, ou affichage anormal. Si ceci se produit, appuyer sur le bouton ⑦ avec un objet mince et pointu pour réinitialiser le microprocesseur. Noter que ceci réinitialise aussi toutes les commandes audio, si bien qu'il faudra refaire tous les réglages désirés. Cette opération supprime tous les contenus de mémoire, tels que les fréquences stockées dans la mémoire de pré-réglage. Ce qui vous oblige à effectuer à nouveau tous les réglages souhaités.

Comment mettre l'appareil sous tension Radio

Appuyer sur la touche ⑤ pour mettre l'appareil sous tension. Appuyer de nouveau sur cette touche ⑤ pour interrompre le fonctionnement de l'appareil.

Lecteur de cassettes

Introduire la cassette par la porte du compartiment à cassette ③; l'appareil est alors automatiquement mis sous tension et la lecture commence. Pour éjecter la cassette, appuyer sur la touche ②.

- On peut entendre quelques déclics consécutifs émis par l'appareil quand on démarre le moteur avec la cassette en place ou quand on vient de mettre l'appareil en place dans le support de tiroir antivol. Ces bruits ne sont dus qu'à la préparation mécanique de l'appareil, et ne signifient donc pas qu'il est en panne.

Changement de source

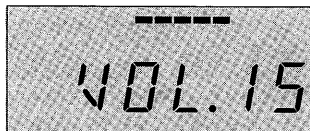
Quand la cassette est introduite, la source change à chaque pression sur la touche ⑤: lecteur de cassettes → radio → arrêt. Quand un lecteur de multi-CD—lecteur de multi-CD optionnel CDX-M70, par exemple—est connecté à l'appareil, la source change dans l'ordre: lecteur de multi-CD → lecteur de cassettes → radio → arrêt.

Réglage du volume/de la balance avant-arrière/ des basses/des aiguës/de la balance

Pour régler le volume, appuyer sur la touche ①. L'affichage change à chaque appui sur la touche ⑧: volume → balance avant-arrière → basses → aiguës → balance. Appuyer sur la touche ① pour régler le mode affiché.

Réglage du volume

L'appui sur le côté (+) de la touche ① augmente le volume, tandis que l'appui sur le côté (-) le diminue.



Réglage de la balance avant-arrière

Cette fonction commande la balance entre les haut-parleurs avant et arrière d'une installation à quatre haut-parleurs. Une pression sur le côté (-) de la touche ① déporte la balance vers les haut-parleurs avant, tandis qu'une pression sur le côté (+) la déporte vers les haut-parleurs arrière.

Dans le cas d'un système à 2 haut-parleurs, régler l'affichage à "FAD.O". (Dans le cas d'un système à 4 haut-parleurs, la balance avant-arrière est réglée entre les paires avant et arrière de haut-parleurs). Dans le cas d'un système à 6 haut-parleurs (4 haut-parleurs raccordés à cet appareil et 2 haut-parleurs raccordés à un amplificateur de puissance externe connecté à la sortie de préampli), la balance avant-arrière s'effectue entre les 2 haut-parleurs avant et le reste.



Réglage des basses

L'appui sur le côté (+) de la touche ① augmente les basses, tandis que l'appui sur le côté (-) les diminue.



Réglage des aiguës

L'appui sur le côté (+) de la touche ① augmente les aiguës, tandis que l'appui sur le côté (-) les diminue.



Réglage de la balance

L'appui sur le côté (-) de la touche ① déporte la balance vers le haut-parleur gauche, tandis que l'appui sur le côté (+) la déporte vers le haut-parleur droit.



- Lorsque l'on règle la balance avant-arrière, les basses, les aiguës ou la balance l'indicateur s'arrêtera sur la position centrale de réglage. L'affichage retourne à sa condition précédente cinq secondes après avoir effectué le réglage.

Utilisation du correcteur physiologique

Appuyer sur la touche ⑥ et l'indicateur "LOUD" apparaîtra sur l'affichage. Le correcteur physiologique accentue les plages aiguës et graves du son pour donner une plus grande puissance même aux faibles volumes.

Changement de la couleur d'éclairage

Appuyer sur la touche ④ pour passer de la couleur d'éclairage verte à la couleur ambre. Appuyer sur la touche d'effacement ⑦ pour passer à la couleur verte.

Utilisation du dispositif de réglage de niveau de source

On peut souhaiter régler le volume quand on a fait passer la source à radio, lecteur de cassettes ou lecteur de CD ou quand on a changé la gamme de la radio de FM à PO/GO. Ceci est possible sur la base du volume FM comme suit:

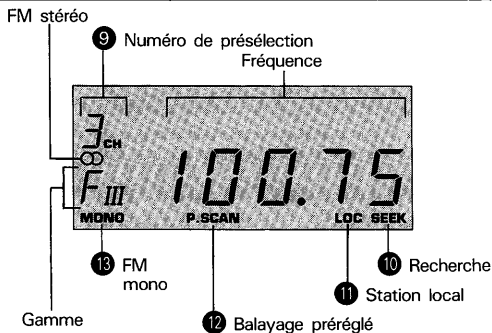
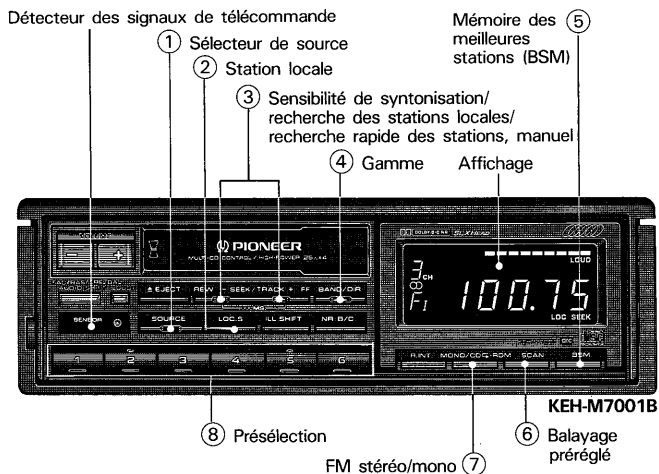
1. Utiliser la touche ⑤ pour changer de source. (Dans le cas de la radio, pour faire passer la gamme à PO/GO).
2. Tenir la touche ⑧ enfoncée pendant environ deux secondes, et l'affichage indiquera le volume de la source.



3. Pour augmenter le volume, appuyer sur le côté (+) de la touche ①, et appuyer sur le côté (-) pour le diminuer. Le volume est réglable dans la plage de $V-4$ à $V+4$. Cinq secondes après le réglage, l'affichage revient automatiquement à l'indication précédente.

- Aucun réglage n'est possible quand la radio est accordée sur une station FM.

Utilisation de la radio



1 Appuyer sur la touche ① pour mettre la radio en service.

2 Appuyer sur la touche ④ pour sélectionner une gamme.

$F_I \rightarrow F_{II} \rightarrow F_{III} \rightarrow M/L$
(FM1) (FM2) (FM3) (PO/GO)

Utiliser la touche ③ pour effectuer une commutation entre PO (531–1.602 kHz) et GO (153–281 kHz).

3 Utiliser la syntonisation automatique pour accorder l'appareil sur une fréquence.

S'assurer que SEEK ⑩ est indiqué sur l'afficheur (sinon appuyer simultanément sur les côtés (+) et (-) de la touche ③ en même temps).

Appuyer sur le côté (+) de la touche ③ pour syntoniser automatiquement vers la fréquence la plus proche dans le sens croissant, et sur le côté (-) pour une fréquence plus basse.

4 Régler le volume et la tonalité (voir page 28).

5 Affecter la fréquence à une des touches du groupe ⑧ (mémoire de présélection).

Tenir une des touches du groupe ⑧ enfoncée pendant au moins deux secondes. La fréquence est affectée à cette touche quand le numéro de présélection ⑨ s'arrête de clignoter sur l'affichage. Un maximum de 18 fréquences FM (six pour chacune des FM1, FM2 et FM3) et six fréquences PO/GO peuvent être affectées aux touches de la mémoire de présélection du groupe ⑧.

6 Une fois qu'une fréquence est affectée à une touche du groupe ⑧, il suffit d'appuyer sur cette touche pour accorder l'appareil sur ladite fréquence.

Ceci fait aussi apparaître le numéro de la touche enfoncée à la position ⑨ de l'affichage.

Syntonisation par balayage des stations présélectionnées

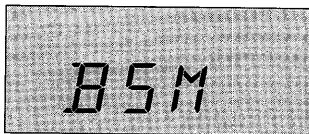
Cette fonction permet d'effectuer un balayage des fréquences affectées à la mémoire de présélection.

1. Appuyer sur la touche ⑥; "P.SCAN" ⑫ s'allume et le numéro de présélection ⑨ clignote. L'appareil sera automatiquement accordé pendant environ huit secondes sur chacune des fréquences affectées aux touches du groupe ⑧.
2. Quand on entend une station que l'on aime, appuyer de nouveau sur la touche ⑥ pour annuler la syntonisation par balayage des stations préréglées et rester sur cette station.

BSM (Mémoire des meilleures stations)

Cette fonction détecte automatiquement les plus fortes stations et affecte automatiquement leurs fréquences aux touches du groupe ⑧, de la plus forte à la plus faible. Elle s'avère très pratique quand on essaie de trouver les stations locales tout en conduisant.

1. Appuyer sur la touche ④ et sélectionner une gamme.
2. Tenir la touche ⑤ enfoncée. Au bout d'environ deux secondes, un "bip" retentit pour signaler que la recherche BSM (Mémoire des meilleures stations) a commencé. A ce moment, "BSM" clignotera sur l'affichage.



3. L'affichage de fréquence réapparaît une fois que la recherche BSM est terminée, et les fréquences sont affectées aux touches 1 à 6 du groupe ⑧.
- A la fin de la recherche BSM, la fréquence affichée est celle affectée à la touche ① du groupe ⑧.
 - S'il y a moins de six fortes stations dans la région, certaines des touches du groupe ⑧ ne seront affectées d'aucune fréquence; si bien qu'elles garderont les fréquences qui leur ont été affectées précédemment.
 - Dans les régions où il y a peu de stations fortes, la recherche BSM peut prendre jusqu'à 30 secondes.
 - On peut annuler la recherche BSM en appuyant sur la touche ④.

Syntonisation manuelle

Utiliser la syntonisation manuelle quand les stations sont trop faibles pour être détectées par la syntonisation automatique.

1. Appuyer simultanément sur les deux côtés (+) et (-) de la touche ③ en même temps pour faire disparaître "SEEK" ⑩.
2. Chaque appui sur le côté (+) de la touche ③ augmente la fréquence par incréments de 50 kHz dans la gamme FM, de 9 kHz dans la gamme PO et 1 kHz dans la gamme GO. L'appui sur le côté (-) de la touche ③ diminue la fréquence. Le fait de tenir un côté ou l'autre de la touche ③ enfoncé change la fréquence rapidement.

Commutation entre FM en stéréophonie et monophonie

Généralement, il est préférable de laisser la commande automatique de réception (ARC) fonctionner pour obtenir automatiquement les conditions d'écoute optimales. Quand il y a beaucoup de parasites cependant, on peut appuyer sur la touche ⑦ pour obtenir une réception plus nette en monophonie ("MONO" ⑬ apparaîtra à l'affichage).

Réglage de la sensibilité de recherche

La fonction de syntonisation automatique de cet appareil permet à l'utilisateur de choisir entre un réglage local pour la réception de stations fortes seulement, et un réglage distant (DX) pour la réception des stations plus faibles. Pour adaptation aux conditions locales, le réglage local possède quatre niveaux de sensibilité de syntonisation automatique pour la FM et deux niveaux pour les PO/GO.

Changement de la sensibilité de recherche locale

1. Utiliser la touche ④ pour choisir une gamme.
2. Tenir la touche ② enfoncée pendant plus de deux secondes, et l'affichage indiquera la sensibilité de recherche locale actuelle pendant environ cinq secondes.



(Exemple: LOC-2)

3. Pendant que la sensibilité de recherche locale est affichée, appuyer sur le côté (+) de la touche ③ pour augmenter le niveau de sensibilité, et sur le côté (-) pour le diminuer, comme indiqué ci-dessous.

FM : LOC-1 ⇌ LOC-2 ⇌ LOC-3 ⇌ LOC-4

PO/GO: LOC-1 ⇌ LOC-2

Le réglage LOC-4 permet uniquement la réception des stations les plus fortes, tandis que les réglages inférieurs permettent de recevoir progressivement les stations plus faibles.

- L'affichage de sensibilité de recherche locale repasse à la fréquence cinq secondes après le changement de sensibilité.

Commutation entre local et DX

Appuyer sur la touche ② pour effectuer une commutation entre la syntonisation automatique locale et le réglage distant (DX). Lorsque "LOC" ⑪ est affiché, la syntonisation par recherche ("seek tuning") sera exécutée avec la sensibilité de recherche locale. Sinon, elle se fera avec la sensibilité de recherche DX.

• **Remarque sur la recherche automatique de syntonisation pour la gamme GO**

Calendrier des modifications des fréquences de radiodiffusion de la gamme GO décrétées par WARC/1979. Les chiffres en italique soulignés indiquent les changements.

A. Jusqu'en Janvier 1986

155-164-173-182-191-200-209-218-227-236-245-254-263-272-281

B. A partir de Février 1986

153-162-171-180-189-200-209-218-227-236-245-254-263-272-281

C. A partir de Février 1988

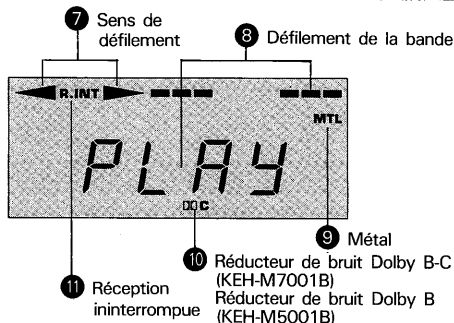
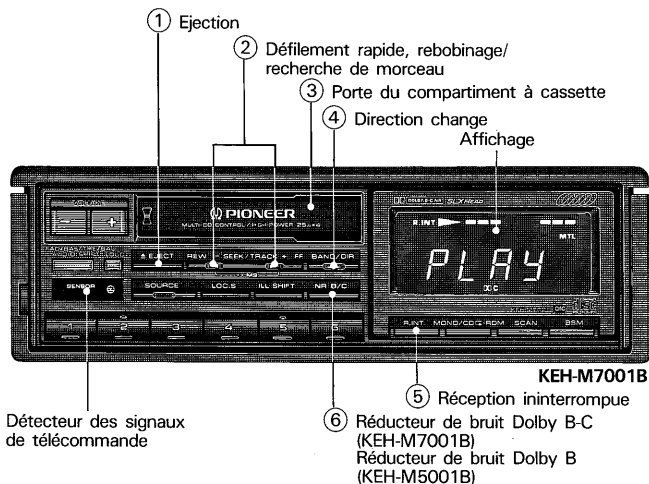
153-162-171-180-189-198-207-216-225-234-245-254-263-272-281

D. A partir de Février 1990

153-162-171-180-189-198-207-216-225-234-243-252-261-270-279

Les opérations de recherche automatique de syntonisation (SEEK) pour la gamme GO de cet appareil sont effectuées au pas de 9 kHz à partir de 153 kHz. Dans le cas de C, les dix premières fréquences sont identiques à chaque station devant être diffusée, tandis que les cinq stations restantes sont déplacées (2 kHz chacune). Par conséquent il faut utiliser la syntonisation manuelle (per incréments de 1 kHz) et la recherche automatique de syntonisation pour syntoniser la station GO désirée. Nous recommandons fortement de mettre en mémoire vos stations GO préférées afin de pouvoir les rappeler instantanément.

Utilisation du lecteur de cassette



1 Introduire la cassette dans le compartiment ③; l'appareil est alors mis sous tension et la lecture de la cassette commence. A ce moment, le témoin de défilement ⑧ et l'indicateur de sens de défilement ⑦ s'allument.

2 Régler le volume et la tonalité (voir page 28).

3 Pour éjecter la cassette, appuyer sur la touche ①.

- L'alimentation est automatiquement coupée si la cassette n'est pas positionnée au bout de quelques secondes. Le cas échéant, la cassette est probablement en mauvais état; l'enlever en appuyant sur la touche ①.
- Une étiquette de cassette mal collée ou voilée risque de gêner le mécanisme d'éjection de l'appareil ou de provoquer un entortillement de la bande cassette dans l'appareil. Evitez d'utiliser de telles bandes ou retirez l'étiquette de la cassette avant utilisation.

Changement de programme

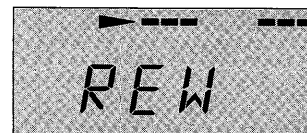
Pour passer de la face A à la face B de la cassette, ou vice versa, appuyer sur la touche ④.

Défilement rapide et rebobinage

1. Pour faire défiler la cassette rapidement, appuyer sur le côté (+) de la touche ②.



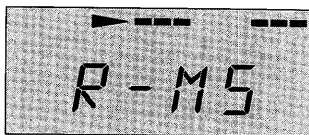
Pour rebobiner la cassette, appuyer sur le côté (-).



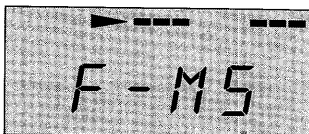
2. Pour annuler la fonction défilement rapide ou rebobinage, appuyer sur la touche ④.

Recherche de morceau

1. Pour répéter le morceau en cours (A), appuyer deux fois de suite sur le côté (-) de la touche ②.

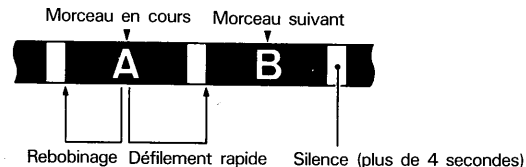


Pour écouter le morceau suivant (B) sans attendre la fin du morceau en cours, appuyer deux fois de suite sur le côté (+) de la touche ②. Pour revenir à l'ordre de lecture normal, appuyer trois fois de suite sur la touche ②.



Les erreurs suivantes seront la cause d'un mal fonctionnement de la fonction de recherche de morceau, même si l'appareil fonctionne correctement.

- Zones "vierges" non enregistrées entre les morceaux de durée inférieure à 4 secondes → ces zones ne seront pas décelées par l'appareil.
- Moments de silence dans une conversation enregistrée de durée excédant 4 secondes → l'appareil les considère comme des zones vierges séparant des morceaux successifs.
- Des passages de très faible puissance sont enregistrés durant plus de 4 secondes → l'appareil les considère comme des zones vierges séparant des morceaux successifs.



2. Pour annuler la fonction recherche de morceau, appuyer sur la touche ④.

Télécommande

Réducteur de bruit Dolby B-C (KEH-M7001B)

Pour écouter une cassette enregistrée avec un système Dolby, appuyer sur la touche ⑥. A chaque pression, le mode change: Dolby type B ("□□" ⑩ apparaît) → Dolby type C ("□□C" ⑩ apparaît) → Dolby hors service.

Réducteur de bruit Dolby B (KEH-M5001B)

Pour écouter une cassette enregistrée avec un système Dolby, appuyer sur la touche ⑥. ("□□" ⑩ apparaît).

Sélecteur automatique du type de bande

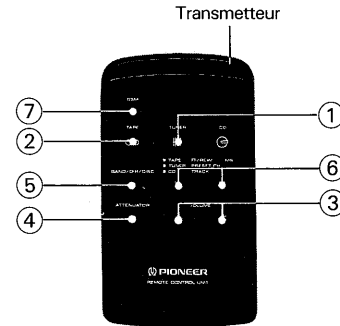
Lorsqu'une bande est insérée, ce sélecteur automatique détermine le type de bande et l'égalisation est commutée automatiquement entre 70 µs et 120 µs. L'utilisation de bande métal ou chrome provoque l'apparition de l'indicateur "MTL" ⑨ sur l'afficheur. Rien n'est affiché lorsqu'on utilise une bande normale.

Réception ininterrompue

La fonction réception ininterrompue permet d'écouter la radio pendant le défilement rapide ou le rebobinage.

1. Appuyer sur la touche ⑤ ("R.INT" ⑪ apparaît) avant le défilement rapide ou le rebobinage, et on pourra écouter la radio.
 2. Pour annuler la fonction réception ininterrompue, appuyer de nouveau sur la touche ⑤.
- La réception ininterrompue ne fonctionne pas quand la recherche de morceau est activée.

- Le KEH-M5001B est livré sans télécommande. Si nécessaire, utiliser une CD-R50 en vente dans le commerce.

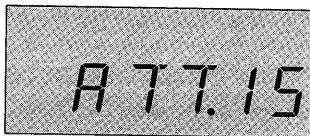


- ① **Tuner**
Permet de sélectionner la radio.
- ② **Tape**
Permet de sélectionner le lecteur de cassettes.
- ③ **Volume**
Appuyez sur le côté (+) pour augmenter le volume et sur le côté (-) pour le diminuer.

④ Atténuation

Appuyez pour réduire le volume à 1/10 de son réglage actuel ("ATT" clignote). Une nouvelle pression fait repasser le volume à son niveau antérieur.

- Cette fonction n'est disponible que sur la télécommande.



Utilisation du lecteur de cassettes

⑤ Programme

Appuyer sur cette touche pour passer de la face A à la face B de la cassette, ou vice versa.

⑥ Avance rapide/rebobinage

Appuyez sur le côté (+) pour effectuer une avance rapide et sur le côté (-) pour effectuer un rebobinage. Appuyez deux fois sur cette touche pour effectuer une opération de recherche de morceau, et une troisième fois pour repasser à la lecture normale.

Utilisation de la radio

⑤ Band

Permet de changer de gamme.

⑥ Canal pré réglé

Appuyez pour syntoniser les fréquences assignées à la mémoire de touche pré réglée. Une pression sur le côté (+) syntonise le numéro de station pré réglée immédiatement supérieur, tandis qu'une pression sur le côté (-) syntonise le numéro de station pré réglée immédiatement inférieur. Le numéro de présélection change à vitesse rapide si vous maintenez enfoncé l'un des côtés de cette touche.

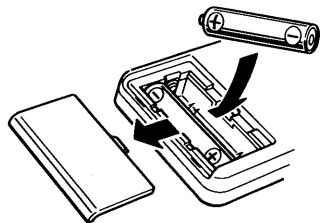
⑦ BSM

Tenir cette touche enfoncée pendant environ deux secondes; une tonalité retentit et la fonction mémoire des meilleures stations démarre.

Avant d'utiliser la télécommande

Mise en place des piles

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles du boîtier de télécommande.
2. Introduisez les deux piles de type UM-4, AAA ou R03, selon le cas, fournies avec la télécommande dans le boîtier, en veillant à respecter leur polarité (+/-).
3. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles.



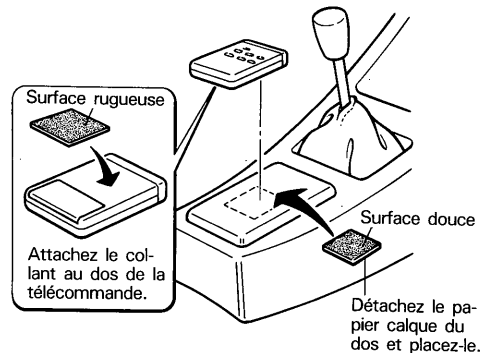
Précautions lors de l'introduction des piles

Respectez ces directives lors de l'introduction des piles dans la télécommande pour éviter tout endommagement dû à une fuite de l'acide des piles.

- Vérifiez toujours que vous installez les piles en faisant correspondre leurs extrémités \oplus et \ominus aux directions appropriées.
- Ne combinez pas piles usées et piles neuves. Remplacez toujours les piles par deux piles neuves.

- Certaines piles d'aspect identique peuvent avoir des valeurs de tension différentes. Ne combinez jamais différents types de piles.
- Certaines piles sont rechargeables et certaines ne le sont pas. Veuillez lire soigneusement l'étiquette collée aux piles que vous utilisez.
- Pour éviter que des piles qui coulent n'endommagent la télécommande, retirez-en les piles si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plus d'un mois. Si vous vous apercevez que les piles ont coulé, essuyez soigneusement le couvercle du compartiment à piles et installez une nouvelle paire de piles.

Installation de la télécommande




Attachez un morceau de bande Velcro au dos du boîtier de télécommande. Retirez le papier gras situé au dos et installez en place.


- Essayez soigneusement la surface avant d'attacher le morceau de bande Velcro.

Précautions d'usage relatives aux commandes du lecteur de multi-CD

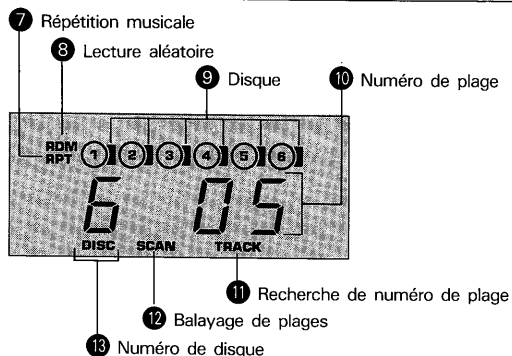
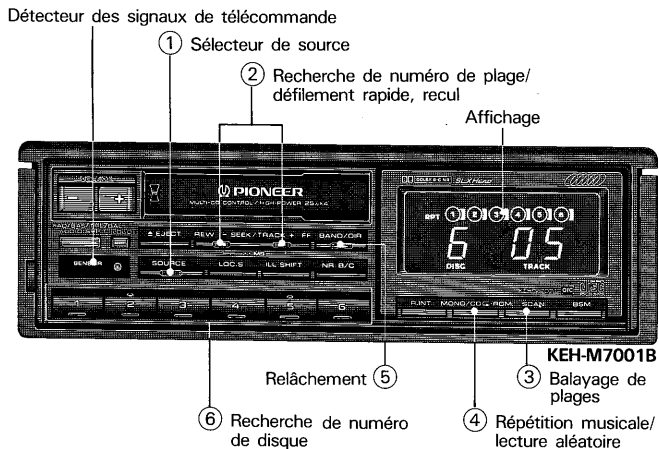
Précautions

- Conservez la télécommande dans une zone non exposée au plein soleil pendant une période prolongée de temps.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si le transmetteur de la télécommande est dirigé vers le sol ou vers le siège du véhicule.
- La télécommande utilisant un système à infrarouge, elle risque de ne pas fonctionner correctement si vous l'exposez au plein soleil. Dans un tel cas, protégez le détecteur du plein soleil puis effectuez l'opération souhaitée.
- Si la télécommande ne peut fonctionner à moins d'être rapprochée de l'appareil, c'est peut-être l'indication que la charge des piles est faible. Dans ce cas remplacez les piles le plus tôt possible.

Les lecteurs de multi-CD de type à chargeur portant la marque  et les chargeurs portant la même marque sont compatibles pour les disques de 12 centimètres.

- Ce modèle peut être utilisé comme commande quand un lecteur de multi-CD (p.e., CDX-M70), optionnel, est incorporé dans le système. Dans ce cas, toutefois, la lecture programmée ne fonctionne pas.
- Voir pages 40 à 42 pour plus amples détails concernant les procédures d'utilisation.
- Le manuel d'instructions du lecteur de multi-CD ne contient pas d'explication relative aux commandes du lecteur pour cet appareil. Lisez donc ce manuel d'instructions pour obtenir les détails d'une exploitation correcte et gardez-le sous la main pour vous y référer plus tard.
- Immédiatement après que le lecteur de multi-CD a été connecté au système, il risque de ne pas fonctionner correctement (c.-à- d. que le système, n'entrera pas en mode lecteur de CD lorsque vous appuyez sur le sélecteur de source). Dans ce cas, appuyez sur la touche d'effacement de l'appareil principal et sur la touche d'effacement du lecteur et essayez à nouveau.
- Un témoin d'erreur  apparaît à l'affichage et le système ne peut fonctionner lorsqu'il ne se trouve aucun disque dans le chargeur ou lorsque les disques du chargeur sont mis en place étiquette en haut. Lorsque ce message d'erreur apparaît, retirez le chargeur de disques et vérifiez la mise en place.
- Le témoin *HHHH* clignote sur à l'affichage et la lecture est automatiquement suspendue lorsque la température ambiante du lecteur de CD est trop élevée. Cette caractéristique protège le mécanisme laser de dommages graves. Ecoutez alors la radio jusqu'à ce que la température soit revenue à la normale. (Ceci ne fonctionne que lorsque l'appareil est utilisé avec un lecteur de multi-CD CDX-M100.)

Lecture de disques compacts



1 Appuyer sur la touche ① pour faire passer l'affichage au mode lecteur de multi-CD et pour commencer la lecture de CD.

Chaque appui sur la touche ① change le mode comme suit: Lecteur de multi-CD → Lecteur de cassettes → Radio → Arrêt

2 Utiliser la fonction recherche de numéro de disque pour sélectionner un CD.

Sélectionner le CD désiré en appuyant sur une des touches du groupe ⑥. Le numéro du disque sélectionné apparaît à la position ⑩ de l'affichage.

- L'affichage ⑨ indique l'état du chargeur.
- Si le numéro indiqué à la position ⑩ de l'affichage ne change pas quand on appuie sur une touche du groupe ⑥, cela signifie qu'il n'y a pas de CD en place dans ce plateau.

3 Utiliser la recherche de numéro de plage pour sélectionner une plage.

S'assurer que "TRACK" est indiqué à la position ⑪ de l'affichage. Si ce n'est pas le cas, appuyer en même temps sur les côtés (+) et (-) de la touche ②. Appuyer sur le côté (+) de la touche ② pour augmenter le numéro situé à la position ⑩, ou sur le côté (-) pour le diminuer. Le fait de tenir un côté ou l'autre de la touche ② enfoncé change le numéro de plage rapidement.

4 Régler le volume et la tonalité (Voir page 28).

5 Pour arrêter la lecture de CD, appuyer sur la touche ①.

Après un autre appui, la lecture normale est reprise approximativement à l'endroit où elle a été arrêtée.

- Si on redémarre l'utilisation d'un lecteur de multi-CD CDX-M100 après arrêt en cours de lecture, la lecture est reprise exactement au début de la plage où elle a été arrêtée.

Note:

- Une fois que l'on a appuyé sur une touche du groupe ⑥, le lecteur de CD doit d'abord positionner le CD, si bien qu'il peut s'écouler un certain temps avant que la lecture commence.
- L'affichage indique le décompte du nombre de secondes entre les plages si l'espacement est relativement grand (- 02, - 01).

Utilisation du balayage de plages

Cette fonction permet de balayer les plages d'un CD en lisant seulement les dix premières secondes de chaque plage.

1. Appuyer sur la touche ③ ("SCAN" ⑫ apparaît).
2. Pour annuler la fonction de balayage de plages et continuer la lecture de la plage actuelle, appuyer sur la touche ③ à nouveau.
- Une fois que le balayage de toutes les plages est fait, la lecture du CD reprend au début de la plage à laquelle le balayage a été démarré.

Utilisation de la répétition musicale et de la lecture aléatoire

Chaque fois que ④ est pressé, le mode est changé de la manière suivante: "Repeat" (Répétition) ("RPT" ⑦ apparaît) → "Random Play" (Lecture aléatoire) ("RDM" ⑧ apparaît) → Libération.

Répétition musicale

1. Pour répéter le programme de musique en cours d'écoute, sélectionner le mode de répétition ("RPT" ⑦ apparaît).
2. Pour relâcher la fonction de répétition musicale, appuyer sur la touche ⑤
- Quand la répétition musicale n'est pas opérationnelle, les disques compacts situés dans le chargeur sont lus séquentiellement du début à la fin, puis la lecture recommence à partir du CD 1.

Lecture aléatoire

1. Pour reproduire la musique aléatoirement, sélectionner le mode de lecture aléatoire ("RDM" ⑧ apparaît). Le microprocesseur incorporé effectue une sélection aléatoire parmi les plages de tous les disques situés dans le chargeur.
2. Pour relâcher la fonction de lecture aléatoire, appuyer sur la touche ⑤.
 - Comme les sélections sont lues dans un ordre aléatoire il peut arriver qu'une sélection soit lue deux fois de suite.
 - Quand un lecteur de multi-CD CDX-M100 est utilisé, la sélection aléatoire est faite sur un seul disque.

Utilisation de l'avance rapide et du recul

1. Appuyer simultanément sur les côtés (+) et (-) de la touche ② ("TRACK" ⑪ disparaît). A ce moment, l'affichage indique le temps de lecture de CD écoulé.

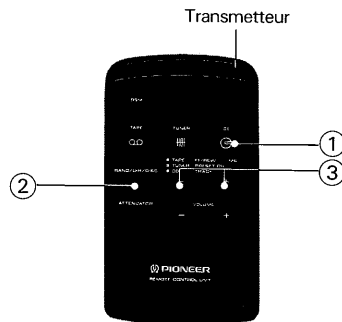


2. Appuyer sur le côté (+) de la touche ② pour obtenir l'avance rapide, et sur le côté (-) pour le recul.
 - Pendant les opérations d'avance rapide et du recul, le son est sorti.

Télécommande

Connexions

- Le KEH-M5001B est livré sans télécommande. Si nécessaire, utiliser une CD-R50 en vente dans le commerce.



① CD

Permet de sélectionner le lecteur de CD.

② Recherche de numéro de disque

Permet de spécifier le numéro d'un disque situé dans le chargeur. Chaque pression sur cette touche fait avancer le numéro dans l'ordre.

③ Recherche de numéro de plage

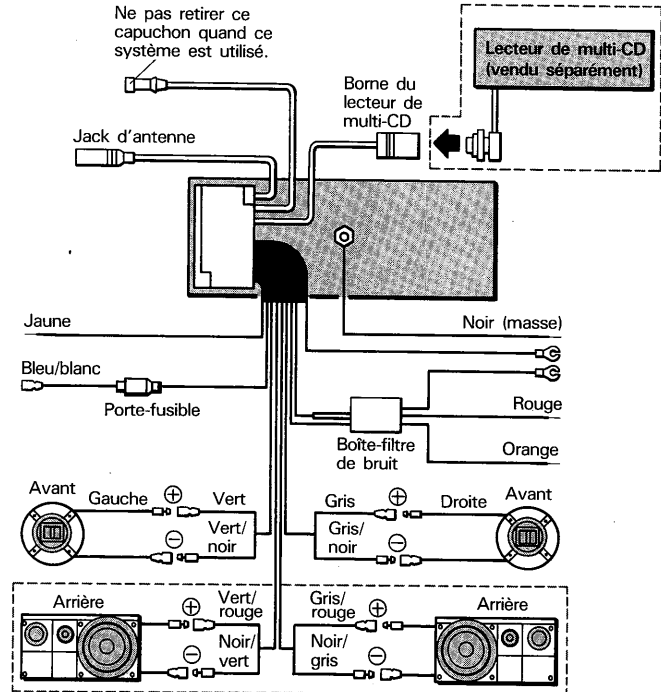
Appuyez pour rechercher une plage (numéro de plage) sur le disque en cours. Appuyez sur le côté (+) pour augmenter le numéro de plage à l'affichage, et sur le côté (-) pour diminuer ce numéro. Si vous maintenez l'un des côtés de cette touche enfoncé, le numéro de plage changera rapidement.

Note:

- Afin d'éviter tout risque de court-circuit, débrancher le câble de la borne négative \ominus de la batterie avant de commencer la pose.
- Veiller à connecter correctement les câbles de couleur sous peine d'obtenir un mauvais fonctionnement.
- Veiller à bien raccorder le fil de mise à la masse sur une pièce métallique, telle que le châssis de voiture. Si le fil n'est pas raccordé correctement, cet appareil ne fonctionnera pas du tout.
- L'utilisation du circuit BPTL interdit la mise à la masse directe des câbles de haut-parleur ainsi que la mise en commun des câbles \ominus des haut-parleurs gauche et droit.
- Référez-vous au manuel de l'utilisateur pour connecter les différents fils de l'amplificateur de puissance et les autres appareils, puis faites les connexions correctement.
- Les haut-parleurs connectés à cette unité doivent être de type à grande puissance avec une entrée maximum d'au moins 25 W et une impédance de 4 à 8 ohms. Le fait de connecter des haut-parleurs ayant des valeurs de sortie et/ou impédance autres que celles spécifiées peut endommager ceux-ci.
- S'assurer que le câble d'antenne et le câble de haut-parleur son aussi éloignés que possible l'un de l'autre pour éviter les interférences dues aux parasites. Quand cette unité est connectée à un lecteur de multi-CD optionnel, tel que le CDX-M70, le câble de raccordement doit aussi être éloigné le plus possible du câble d'antenne pour la même raison.

Jaune	Vers une borne dont l'alimentation est commandée par l'éclairage de la voiture.
Bleu/blanc	Vers une prise pour antenne automatique (Max. 300 mA 12 V CC).
Orange	Vers une borne alimentée en permanence indépendamment de la clé de contact.
Rouge	Vers une borne dont l'alimentation est commandée par la clé de contact (12 V CC).
Noir (masse)	Fil de masse vers un élément en métal apparent de la voiture.

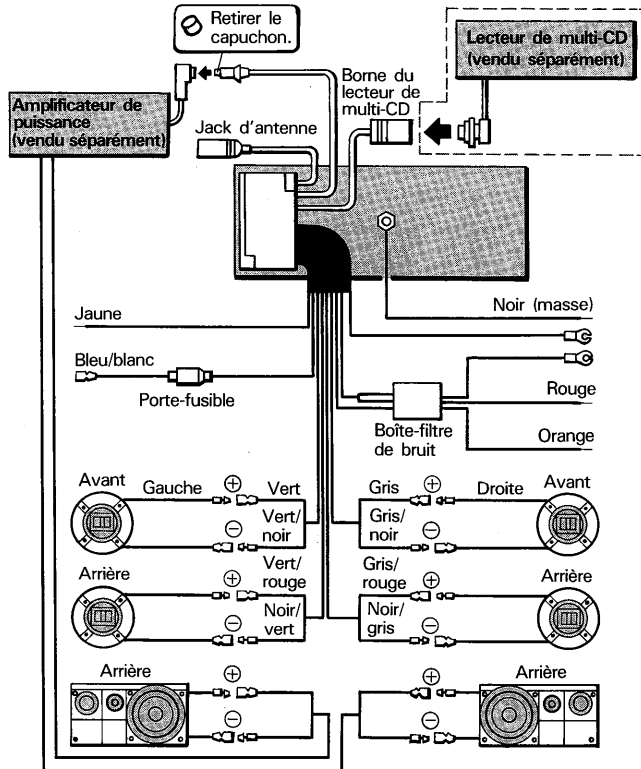
Système à 2/4 haut-parleurs



Ne rien brancher lors d'une configuration à 2 haut-parleurs.

Installation

Système à 6 haut-parleurs



Note:

- Pour obtenir une bonne installation, n'utiliser que les pièces de l'appareil. L'utilisation de pièces non prévues risque de causer un mauvais fonctionnement.
- Consulter le concessionnaire le plus proche si l'installation nécessite le percement de trous ou toute autre modification du véhicule.
- L'angle de l'installation, ne doit pas dépasser 30° par rapport à l'horizontale, faute de quoi l'unité ne fournira pas ses performances optimales. (Fig. 1)

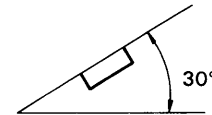
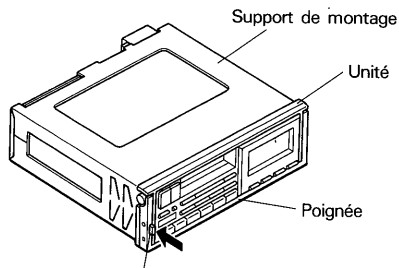


Fig. 1

Dépose de l'unité



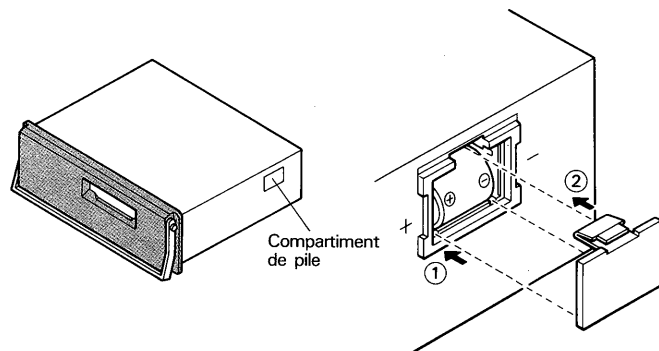
Appuyer sur ce bouton pour relever la poignée. Tenir la poignée et tirer l'unité vers soi pour l'enlever du support de montage.

- Si on relève la poignée, l'alimentation est automatiquement coupée.

Insertion de la pile

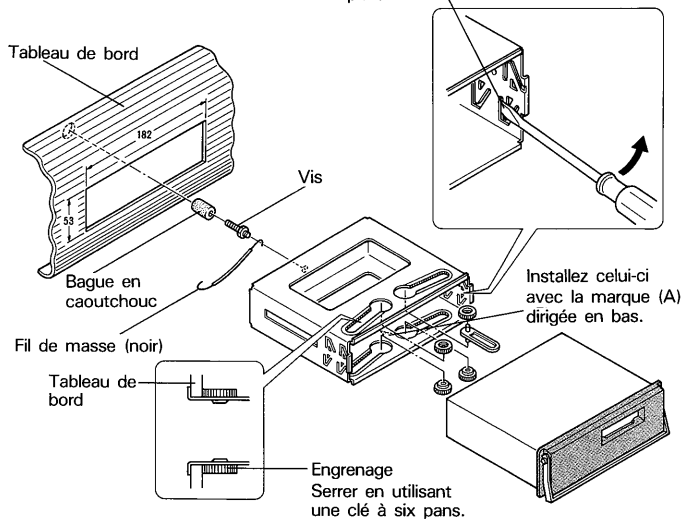
Ne pas oublier de mettre une pile (4LR44 ou A544) (vendue séparément) dans l'unité avant d'utiliser le tiroir extractible antivol.

1. Enlever le couvercle du compartiment de pile situé sur le panneau du côté droit de l'unité auto-stéréo.
 2. Insérer une pile dans le compartiment de pile, les polarités étant correctes, comme indiqué sur l'unité.
 3. Replacer le couvercle du compartiment de pile.
- Lorsque la pile est presque complètement déchargée, il peut s'avérer impossible de syntoniser une fréquence pré-réglée bien que l'une des touches de présélection soit enfoncée. Dans ce cas, remplacer la pile usée par une pile neuve de même type.

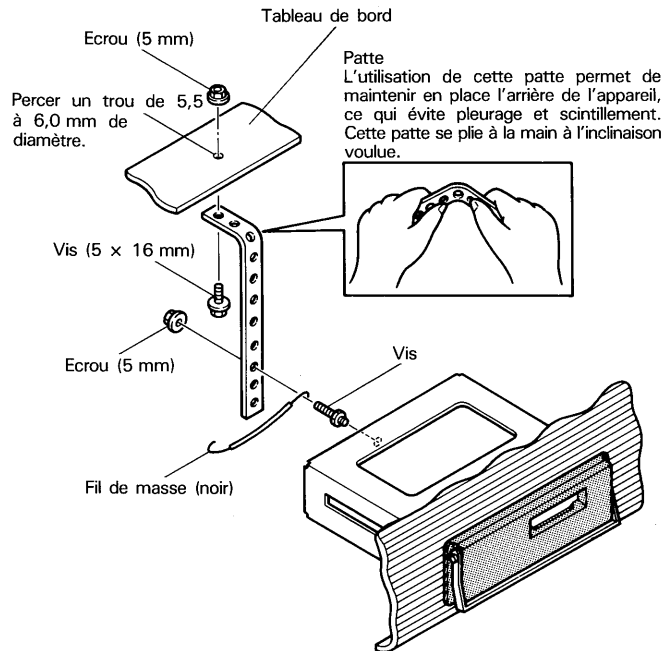


Installation avec une bague en caoutchouc

Lorsque l'installation ne peut pas être effectuée en utilisant l'engrenage, sélectionner les languettes de support de montage appropriées pour qu'elles correspondent à l'épaisseur du tableau de bord et les recourber en utilisant un tournevis à lame plate.



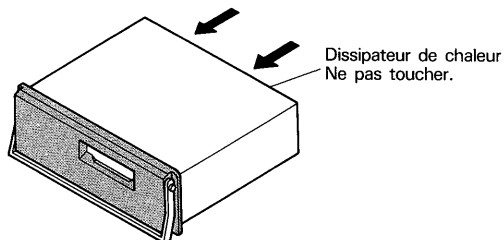
Installation sans une bague en caoutchouc



Comment remplacer les fusibles

Faire attention au dissipateur de chaleur

- Le dos de l'appareil peut devenir extrêmement chaud. Lorsqu'on dépose l'appareil de l'étrier de fixation, faire attention à ne pas toucher son dos pendant quelques minutes après la mise hors tension.



- Ne remplacer le fusible pour l'alimentation de l'antenne automatique (bleu/blanc) qu'avec ceux dont le type est spécifié sur le porte-fusible.
- La boîte-filtre contient un fusible pour l'alimentation à courant continu et un fusible pour l'alimentation accessoire (Fig. 1). Déposer le couvercle de la boîte-filtre, enlever les fusibles au moyen de pinces pour fusibles que l'on peut se procurer chez un spécialiste, et ne remplacer les fusibles qu'avec ceux dont le type est spécifié sur le porte-fusible. (Fig. 2)

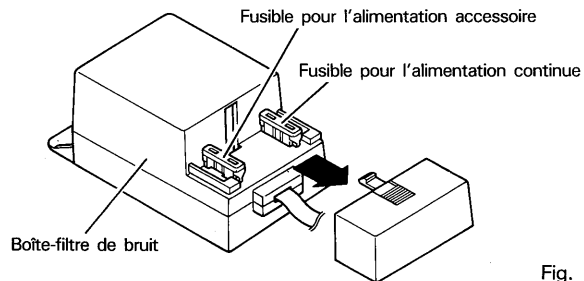


Fig. 1

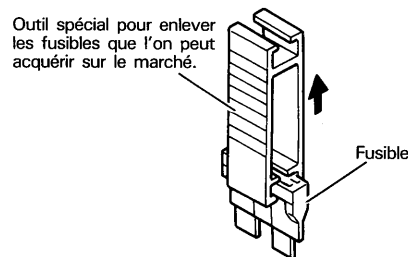


Fig. 2

Précautions et entretien

- Ne pas utiliser des bandes de longueur supérieure à celle des C-90 (de durée 90 minutes). Des cassettes plus longues risquent d'entraver le mécanisme d'entraînement.
- Une tête de lecture sale donne des résultats de moins bonne qualité. Nettoyer la tête régulièrement (une à deux fois par mois) avec un tampon d'ouate imbibé d'alcool. (Fig. 1)
- Le rangement des cassettes dans un endroit exposé au soleil ou soumis à des températures élevées risque de déformer les bandes, ce qui risque d'entraver le mécanisme d'entraînement lors de leur utilisation. (Fig. 2)
- Les cassettes inutilisées gagnent à être conservées dans une boîte à cassettes qui les protège du risque de se détendre ou de recevoir de la poussière.
- Si la batterie de la voiture se trouve débranchée pour quelque raison que ce soit, la mémoire de présélection sera effacée et la présélection devra être refaite après que la batterie ait été rebranchée.

• Service après-vente

Au cas où cet appareil présenterait des vices de fonctionnement, prendre contact avec le concessionnaire ou avec le centre de service agréé PIONEER le plus proche.

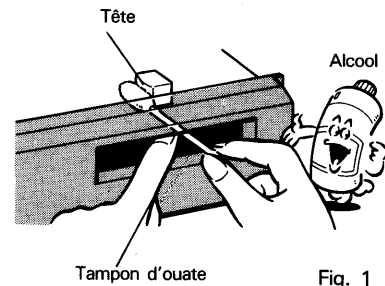


Fig. 1



Fig. 2

Spécifications

Généralités

Alimentation	14,4 V CC (10,8 — 15,6 V admissible)
Mise à la masse	Type négatif
Consommation de courant max.	7,5 A
Dimensions (châssis)	180(L) × 50(H) × 150(P) mm
(face avant)	188(L) × 58(H) × 12(P) mm
Poids	1,6 kg

Amplificateur

Puissance de sortie maximale	25 W × 4 (EIAJ)
Puissance de sortie continue	13 W × 4 (1% de dist. à 1 kHz)
Impédance de charge	4 Ω (4 — 8 Ω admissible)
Niveau de sortie maximum/ Impédance de sortie (pré-sortie)	250 mV/1 kΩ
Réglages de tonalité (graves)	± 10 dB (100 Hz)
(aigus)	± 10 dB (10 kHz)
Correcteur physiologique	+ 12 dB (100 Hz), + 7 dB (10kHz) (volume: -30 dB)

Lecteur de cassettes (KEH-M7001B)

Bande magnétique	Cassette (C-30 — C-90)
Vitesse de défilement	4,8 cm/s
Temps d'avance et de retour rapide	Approx. 100 s pour C-60
Pleurage et scintillement	0,08% (WRMS)
Bande passante	Metal: 30 — 22.000 Hz (± 3 dB)
Diaphonie	45 dB
Rapport signal/bruit	Metal: Avec Dolby NR C: 72 dB (réseau IEC-A) Avec Dolby NR B: 66 dB (réseau IEC-A) Sans Dolby NR: 60 dB (réseau IEC-A)

Lecteur de cassettes (KEH-M5001B)

Bande magnétique	Cassette (C-30 — C-90)
Vitesse de défilement	4,8 cm/s
Temps d'avance et de retour rapide	Approx. 100 s pour C-60
Pleurage et scintillement	0,08% (WRMS)
Bande passante	Metal: 30 — 19.000 Hz (± 3 dB)
Diaphonie	45 dB
Rapport signal/bruit	Metal: Avec Dolby B NR: 66 dB (réseau IEC-A) Sans Dolby NR: 60 dB (réseau IEC-A)

Tuner FM

Gamme de fréquence	87,5 — 108 MHz
Sensibilité utile	11 dBf (1,0 μV/75 Ω, mono)
Sensibilité à 50 dB	16 dBf (1,7 μV/75 Ω, mono)
Rapport signal/bruit	70 dB (réseau IEC-A)
Distorsion	0,3% (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
Bande passante	30 — 15.000 Hz (± 3 dB)
Diaphonie	40 dB (à 65 dBf, 1 kHz)

Tuner PO

Gamme de fréquence	531 — 1.602 kHz
Sensibilité utile	18 μV (25 dB) (S/B: 20 dB)
Sélectivité	50 dB (± 9 kHz)

Tuner GO

Gamme de fréquence	153 — 281 kHz
Sensibilité utile	30 μV (30 dB) (S/B: 20 dB)
Sélectivité	50 dB (± 9 kHz)


Remarque:

Suite aux améliorations apportées à ces équipements, leurs caractéristiques et leur conception sont sujettes à modification sans préavis.

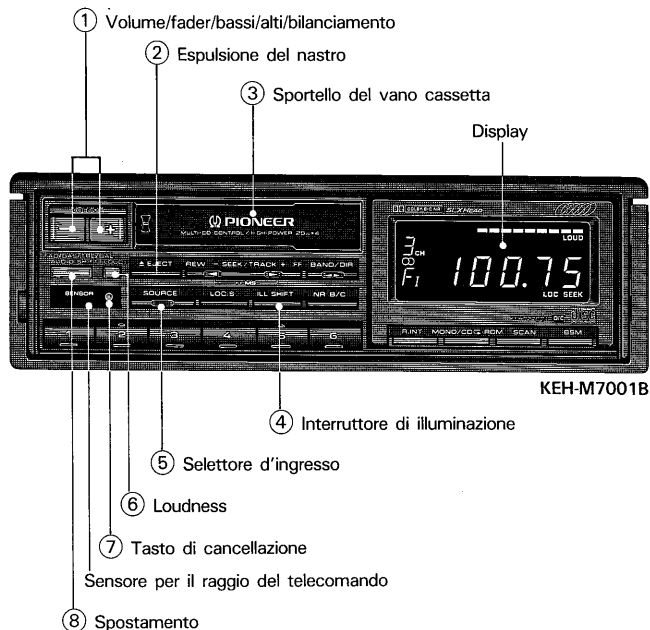
Caratteristiche

• Sintonizzatore elettronico

La distribuzione delle frequenze differisce secondo la zona. Questa unità è stata progettata in conformità con la distribuzione delle frequenze in Europa Occidentale, Asia, Medio e Vicino Oriente, Africa, Australia e Oceania. Usandola in altri paesi la ricezione AM risulterà a volte impossibile.

- Funzione di controllo CD multiplo per un controllo completo del lettore CD da riproduzione multipla con magazzino opzionale.
- Dispositivo ARC (Controllo automatico di ricezione) estremamente sensibile incorporato, che controlla automaticamente la separazione stereo e il silenziamento, e garantisce la migliore ricezione possibile con qualsiasi segnale FM.
- La memoria per le stazioni migliori memorizza automaticamente le sei stazioni migliori (le più potenti) nei sei tasti di preselezione in ordine di potenza.
- Un sistema versatile di registrazione (preselezione, scansione delle stazioni preselezionate, ricerca, manuale).
- Piastra a cassette dal design logico con comodi comandi a tocco leggero.
- La funzione auto reverse elimina la necessità di girare manualmente la cassetta e consente una riproduzione ininterrotta.
- Il Dolby NR tipo B e C incorporato riduce il fruscio del nastro. (Questa caratteristica è prevista nell'unità KEH-M7001B.)
- La funzione di intercezione radio consente una ricezione ininterrotta durante l'avanzamento rapido/riavvolgimento del nastro.
- Elevata potenza da 4 x 25 watt. Offre una scelta tra vari sistemi altoparlanti: sistemi a 2, 4 o 6 altoparlanti (con un amplificatore di potenza opzionale).
- Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Regolazione del volume e del tono



Uso del tasto di cancellazione

Una volta che avete eseguito tutti i collegamenti premete il tasto di cancellazione ⑦ con un oggetto sottile a punta. Anche se non avviene normalmente, il microprocessore che controlla il funzionamento di quest'unità potrebbe venire disturbato da cariche elettrostatiche. Questo viene in genere evidenziato dal fatto che i tasti e i controlli non funzionano e che il display dà indicazioni errate, quando accendete l'unità. In tal caso, premete il tasto di cancellazione ⑦ con un oggetto sottile a punta per azzerare il microprocessore. Sappiate che quest'operazione fa azzerare tutti i controlli audio, e dovete quindi rifare le impostazioni desiderate. Quest'operazione cancella tutti i contenuti della memoria, come le frequenze programmate nella memoria di preselezione, per cui si devono ripetere le memorizzazioni desiderate.

Accensione

Radio

Premete il tasto ⑤ per l'accensione. Premete di nuovo il tasto ⑤ per spegnere.

Piastra

Inserite una cassetta aprendo lo sportello del vano cassetta ③ e la piastra si accende automaticamente iniziando la riproduzione del nastro. Per estrarre la cassetta premete il tasto ②.

- Si sentono alcuni scatti consecutivi dall'unità se avviate il motore con una cassetta inserita o se avete reinserito l'unità nella staffa di montaggio a estrazione rapida dopo averla estratta. Questi suoni significano che l'unità sta compiendo i suoi preparativi meccanici e non indicano alcun problema di funzionamento.

Per cambiare fonte

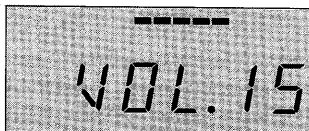
Quando è inserita una cassetta, la fonte cambia a ogni pressione del tasto ⑤: Nastri → Radio → Spegnimento. Quando un lettore CD da riproduzione multipla - disponibile opzionalmente, per esempio il lettore CD da riproduzione multipla CDX-M70 - è collegato a questa unità, la fonte cambia come segue: Lettore CD da riproduzione multipla → Nastri → Radio → Spegnimento.

Regolazione di volume/fader/bassi/alti/ bilanciamento

Per regolare il volume, premete il tasto ①. L'indicazione cambia a ogni pressione del tasto ⑧: Volume → Fader → Bassi → Alti → Bilanciamento. Premete il tasto ① per regolare il modo visualizzato.

Regolazione del volume

Premete il lato (+) del tasto ① per aumentare il volume. Premete il lato (-) del tasto per diminuirlo.



Regolazione del fader

Questa funzione permette di controllare il bilanciamento tra le casse anteriori e posteriori del sistema a 4 altoparlanti. Premendo il lato (-) del tasto ① si sposta il bilanciamento sugli altoparlanti anteriori; premendo il lato (+) si sposta su quelli posteriori. Nel caso di un sistema a 2 altoparlanti, regolate il display su "FAD. 0". (Nel caso di un sistema a 4 altoparlanti il fader regola il bilanciamento tra gli altoparlanti anteriori e quelli posteriori.) Nel caso di un sistema a 6 altoparlanti (4 altoparlanti collegati a questa unità e 2 altoparlanti collegati a un amplificatore di potenza esterno collegato a PRE OUT) il bilanciamento davanti-retro è tra i due altoparlanti anteriori e gli altri.



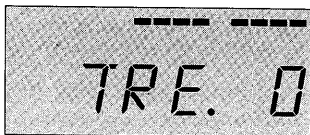
Regolazione dei bassi

Se premete il lato (+) del tasto ① i bassi aumentano, mentre se premete il lato (-) i bassi diminuiscono.



Regolazione degli alti

Se premete il lato (+) del tasto ① gli alti aumentano, mentre se premete il lato (-) gli alti diminuiscono.



Regolazione del bilanciamento

Premendo il lato (-) del tasto ①, si sposta il bilanciamento sul canale sinistro; premendo il lato (+) si sposta il bilanciamento sul canale sinistro; premendo il lato (+) si sposta a destra.



- Quando si regolano il fader, i toni bassi e alti il bilanciamento, l'indicatore si fermerà in posizione centrale. Il display riapparirà automaticamente circa 5 secondi dopo la fine delle regolazioni.

Uso della funzione di loudness

Premete il tasto ⑥ e l'indicatore "LOUD" apparirà sul display. Questa funzione di loudness fa aumentare sia le gamme alte che quelle basse del suono per rendere l'uscita più potente anche ai livelli bassi di volume.

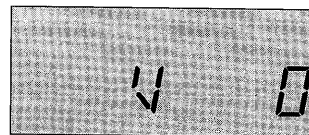
Per cambiare il colore dell'illuminazione

Premete il tasto ④ per alternare il colore dell'illuminazione tra ambrata e verde. Se premete il tasto di cancellazione ⑦ l'illuminazione diventa verde.

Uso del comando di regolazione del livello di fonte

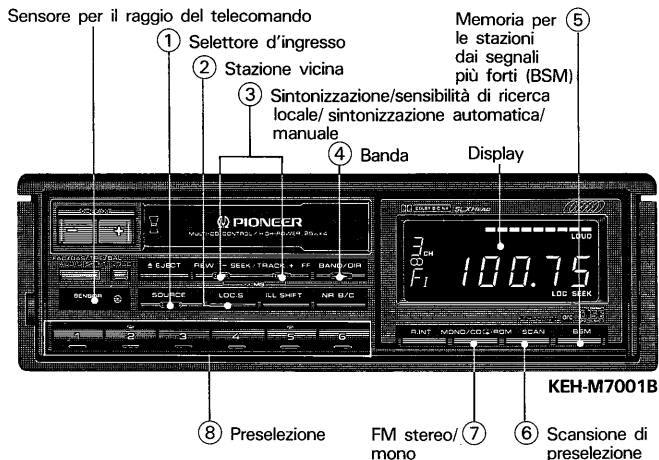
Può essere necessario regolare il volume quando cambiate fonte passando alla radio, ai nastri o ai CD o quando cambiate la banda radio da FM a MW/LW. È possibile eseguire questa regolazione sulla base del volume FM, procedendo come segue:

1. Usate il tasto ⑤ per cambiare la fonte. (Nel caso della radio, cambiate la banda in MW/LW.)
2. Tenete premuto il tasto ⑧ per circa 2 secondi e sul display appare il volume della fonte.



3. Per alzare il volume premete il lato (+) del tasto ① e per abbassarlo premete il lato (-). È possibile regolare il volume tra V-4 e V+4. Il display torna a visualizzare l'indicazione precedente cinque secondi dopo la regolazione.
- Non è possibile eseguire alcuna regolazione quando è sintonizzata una stazione FM.

Uso della radio



1 Premete il tasto **1** per accendere la radio.

2 Premete il tasto **4** per selezionare una banda.

$F_I \rightarrow F_{II} \rightarrow F_{III} \rightarrow M/L$
 (FM1) (FM2) (FM3) (MW/LW)

Usate il tasto **3** per passare da MW (531–1.602 kHz) a LW (153–281 kHz)

3 Usate la sintonizzazione automatica per sintonizzare una frequenza.

Controllate che l'indicatore "SEEK" **10** appaia sul display (se non apparisse, premete i lati (+) e (-) del tasto **3**).

Premete il lato (+) del tasto **3** per sintonizzare automaticamente la frequenza successiva che è possibile ricevere, e usate il lato (-) per una frequenza precedente.

4 Regolate il volume e la tonalità (vedere a pagina 52).

5 Assegnate la frequenza sintonizzata ad uno dei tasti nella zona **8** (memoria di preselezione).

Premete e mantenete premuto uno dei tasti nella zona **8** per almeno due secondi. La frequenza viene assegnata al tasto selezionato quando il numero di preselezione **9** smette di lampeggiare sul display. Fino a 18 stazioni FM (6 ciascuna per le bande FM1, FM2 e FM3), e 6 stazioni MW/LW possono venire assegnate ai tasti della zona **8**.

6 Una volta che una frequenza è stata assegnata ad un tasto nella zona **8**, occorre soltanto premere quel tasto per sintonizzare la frequenza stessa.

Questa funzione determina sul display l'indicazione del tasto premuto **9**.

Sintonizzazione a scansione delle frequenze preselezionate

Questa funzione vi permette di controllare automaticamente le stazioni che sono state assegnate ai tasti di preselezione.

1. Premete il tasto ⑥ e "P.SCAN" ⑫ si illumina e il numero di preselezione ⑨ lampeggia.
Ogni stazione assegnata ai tasti nella zona ⑧ sarà automaticamente sintonizzata per circa otto secondi.
2. Quando sentite una stazione che desiderate ascoltare, premete il tasto ⑥ di nuovo per cancellare la scansione selezionata e rimanere sulla stazione desiderata.

BSM (memoria per le stazioni con i segnali più forti)

Questa funzione serve per la localizzazione automatica delle stazioni dai segnali più forti e assegna automaticamente le loro frequenze ai tasti nella zona ⑧, partendo dalla stazione con i segnali più forti fino a quelle dai segnali più deboli. Questa funzione è molto conveniente quando cercate di sintonizzare stazioni locali mentre guidate il vostro veicolo.

1. Premete il tasto ④ e selezionate una banda.
2. Tenete premuto il tasto ⑤. Dopo circa due secondi, un cicalino suona per indicare che la ricerca BSM è iniziata. Quindi, l'indicazione "BSM" lampeggerà sul display.



3. La frequenza sul display ritorna quando la ricerca BSM è finita, e le frequenze vengono assegnate ai tasti da 1 a 6 nella zona ⑧.
 - Alla fine della ricerca BSM, la frequenza visualizzata è quella che viene assegnata al tasto ① della zona ⑧.
 - Se ci sono meno di sei stazioni con segnali forti nella zona, alcuni tasti nella zona ⑧ non verranno assegnati, e questi mantengono le frequenze precedentemente memorizzate.
 - La ricerca BSM può durare fino a 30 secondi nelle zone dove ci sono poche stazioni dai segnali forti.
 - Vi è la possibilità di cancellare la ricerca BSM premendo il tasto ④.

Sintonizzazione manuale

Usate la sintonizzazione manuale quando i segnali delle stazioni sono troppo deboli per essere ricevuti dalla sintonizzazione automatica.

1. Premete entrambi i lati (+) e (-) del tasto ③ per far scomparire l'indicatore "SEEK" ⑩.
2. Ad ogni pressione del lato (+) del tasto ③ la frequenza aumenta a passi di 50 kHz nella banda FM, a passi di 9 kHz nella banda MW e a passi di 1 kHz nella banda LW. Se premete il lato (-) del tasto ③ la frequenza viene diminuita. Se manteneate premuto uno dei lati del tasto ③ la frequenza cambia ad alta velocità.

Commutazione fra FM stereo e mono

Generalmente, conviene lasciare al circuito ARC (Controllo Automatico della Ricezione) la scelta delle condizioni migliori per l'ascolto. Quando c'è una quantità eccessiva di rumore, potete premere il tasto ⑦ per una ricezione più chiara, monofonica ("MONO" ⑩ apparirà sul display).

Regolazione della sensibilità della sintonia automatica

La funzione di sintonia automatica di questo apparecchio vi permette di selezionare fra un'impostazione locale per una ricezione solo delle stazioni dai segnali forti, e un'impostazione DX (distante) per una ricezione di stazioni dai segnali più deboli. L'impostazione locale può anche essere regolata in quattro livelli di sensibilità di sintonizzazione automatica per la banda FM, e due livelli per la banda MW/LW per adattarsi alle condizioni locali.

Cambiamento della sensibilità della sintonizzazione locale

1. Usate il tasto ④ per selezionare una banda.
2. Tenete premuto il tasto ② per più di due secondi e sul display appare l'attuale sensibilità della sintonizzazione locale per circa cinque secondi.



(Esempio: LOC-2)

3. Mentre la sensibilità della sintonizzazione locale rimane visualizzata sul display, premete il lato (+) del tasto ③ per aumentare il livello di sensibilità, e il lato (-) per diminuire il livello, secondo la descrizione qui sotto:

FM : LOC-1↔LOC-2↔LOC-3↔LOC-4

MW/LW: LOC-1↔LOC-2

L'impostazione LOC-4 vi permette una ricezione soltanto delle stazioni dai segnali più forti, mentre un'impostazione più bassa vi permette di ricevere progressivamente le stazioni dai segnali più deboli.

- La visualizzazione della sensibilità della sintonizzazione locale viene sostituita da quella della frequenza quando sono passati cinque secondi dal cambiamento di sensibilità.

Commutazione fra locale e DX (distante)

Premete il tasto ② per cambiare fra una sintonizzazione automatica locale e una sintonizzazione DX (distante).

Quando "LOC" ⑪ appare sul display, entra in funzione la ricerca della sintonia con la sensibilità locale. Altrimenti, la ricerca di sintonia si ottiene con la sensibilità DX.

• **Nota a proposito della ricerca di sintonia di stazioni sulla banda LW**

Vengono elencati di seguito i cambiamenti dei passi di frequenza per le trasmissioni sulla banda LW stabiliti dalla WARC/1979. Le cifre sottolineate indicano le frequenze soggette a cambiamento.

A. Fino al Gennaio 1986

155-164-173-182-191-200-209-218-227-236-245-254-263-272-281

B. A partire dal Febbraio 1986

153-162-171-180-189-200-209-218-227-236-245-254-263-272-281

C. A partire dal Febbraio 1988

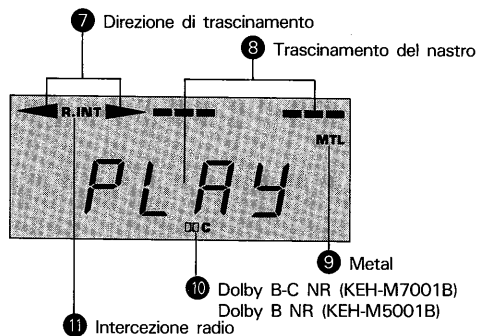
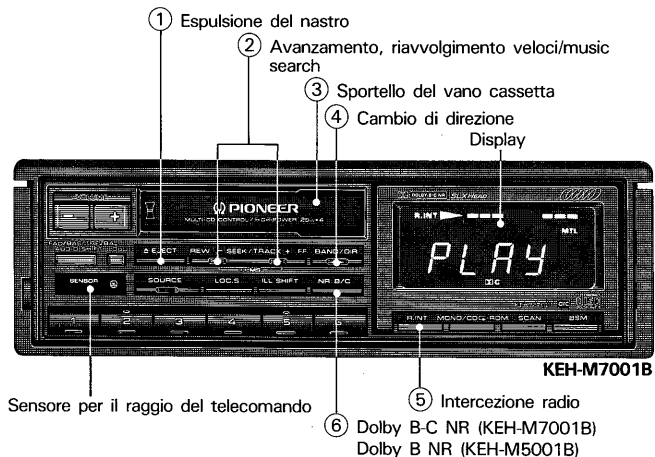
153-162-171-180-189-198-207-216-225-234-245-254-263-272-281

D. A partire dal Febbraio 1990

153-162-171-180-189-198-207-216-225-234-243-252-261-270-279

Le operazioni di ricerca di sintonia per la banda LW sono effettuate da quest'unità a passi di 9 kHz a partire da 153 kHz. Nel caso di C, le prime dieci frequenze non subiscono variazioni rispetto alle stazioni trasmesse, mentre le rimanenti cinque frequenze sono soggette a cambiamento (di 2 kHz ciascuna). Di conseguenza, la sintonizzazione di stazioni LW dovrebbe venire effettuata servendosi sia della sintonia manuale (a passi di 1 kHz) che della ricerca di sintonia. Si consiglia inoltre di memorizzare le vostre stazioni LW preferite, così da poterle richiamare con facilità.

Uso del riproduttore



1 Inserite una cassetta aprendo lo sportello del vano cassetta **3** e la piastra si accende automaticamente iniziando la riproduzione del nastro.

A questo punto, l'indicatore di trascinamento del nastro **8** e l'indicatore di direzione di trascinamento **7** si illuminano.

2 Regolate il volume e la tonalità (vedere a pagina 52).

3 Per estrarre la cassetta, premete il tasto **1**.

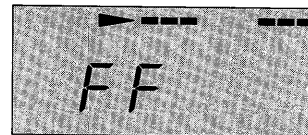
- La piastra si spegne automaticamente se la cassetta non fa presa correttamente entro alcuni secondi. In questo caso estraete la cassetta premendo il tasto **1** perché il nastro potrebbe essere difettoso.
- Se l'etichetta della cassetta è piegata o parzialmente staccata, potrebbe interferire col meccanismo di espulsione della cassetta oppure bloccare lo scorrimento del nastro stesso. Tali cassette vanno perciò evitate oppure riparate prima dell'impiego.

Per cambiare facciata

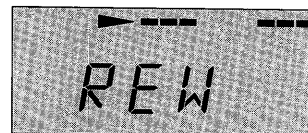
Premete il tasto **4** per cambiare dalla facciata A alla B e viceversa.

Uso dell'avanzamento e riavvolgimento veloci

1. Per far avanzare rapidamente il nastro, premete il lato (+) del tasto **2**.



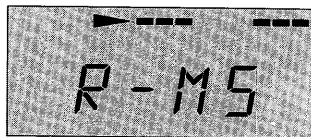
Per riavvolgere il nastro premete il lato (-).



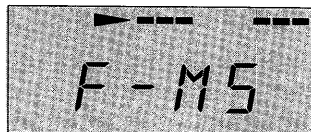
2. Per interrompere l'avanzamento o il riavvolgimento rapidi, premete il tasto ④.

Uso della funzione "Music Search"

1. Per ripetere il brano attuale (A) premete il lato (-) del tasto ② due volte consecutive.



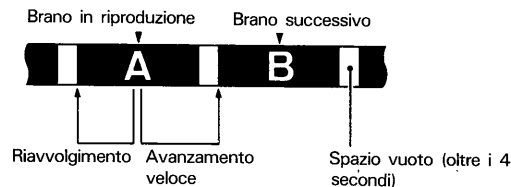
Per ascoltare il brano successivo (B) invece di continuare con il brano attuale, premete il lato (+) del tasto ② due volte consecutive. Se premete il tasto ② tre volte consecutive riprende l'ordine normale di riproduzione.



2. Per interrompere la funzione "Music Search" premete il tasto ④.

Il mancato funzionamento della funzione "Music Search" può essere dovuto ai seguenti motivi.

- Le parti non registrate tra i brani durano meno di 4 secondi → Tali parti non possono essere identificate dalla funzione.
- Nella registrazione di una conversazione vi sono delle pause di più di 4 secondi → Esse vengono considerate dall'apparecchio come dei pezzi non registrati tra i brani.
- Pezzi registrati a volume ridottissimo per più di 4 secondi → Possono venir interpretati come delle parti non registrate tra i brani.



Uso del telecomando

Dolby NR tipo B e C (KEH-M7001B)

Per ascoltare un nastro registrato con il sistema Dolby NR, premete il tasto ⑥. A ciascuna pressione il modo cambia come segue: Dolby NR tipo B (appare "□□" ⑩) → Dolby NR tipo C (appare "□□C" ⑩) → Dolby NR disattivato.

Dolby NR tipo B (KEH-M5001B)

Per ascoltare un nastro registrato con il sistema Dolby NR, premete il tasto ⑥. (Appare "□□" ⑩).

Selettore automatico del tipo di nastro

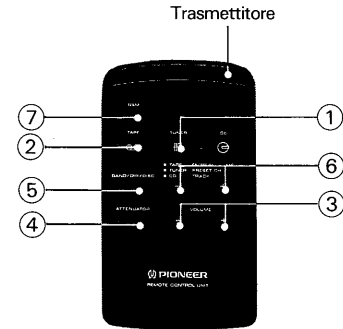
Quando inserite una cassetta, il selettore automatico del tipo di nastro individua il tipo e seleziona l'equalizzazione a 70 μs o 120 μs. Nel caso di nastri al metallo o al cromo, l'indicatore "MTL" ⑨ si illumina. Nel caso di nastri normali non appare alcun indicatore.

Uso della funzione di intercezione radio

Usate la funzione di intercezione radio per ascoltare la radio durante l'avanzamento e il riavvolgimento veloci.

1. Premete il tasto ⑤ (appare "R.INT" ⑪) prima di passare all'avanzamento o riavvolgimento veloci e potrete sentire la radio.
 2. Per disattivare la funzione di intercezione radio, premete di nuovo il tasto ⑤.
- La funzione di intercezione radio non può essere usata quando è attivata la funzione "Music Search"

- Il KEH-M5001B non è dotato di telecomando. Se necessario usate un CD-R50 disponibile in commercio.



① Sintonizzatore

Passa a radio.

② Piastra

Passa ai nastri.

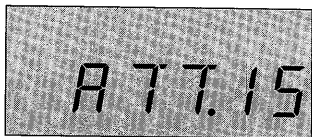
③ Volume

Premete il lato (+) del tasto per far aumentare il livello del volume e quello (-) per far diminuire il livello del volume.

④ Attenuatore

Premete questo tasto per ridurre il livello del volume a 1/10 del livello attuale ("ATT" lampeggia). Premete lo stesso tasto ancora una volta per ritornare al livello originale di volume.

- Questa funzione vi è a disposizione solo per mezzo del telecomando a distanza.



Uso della radio

⑤ Banda

Cambia la banda.

⑥ Preselezione di canali

Premete questo tasto per sintonizzare le frequenze che avete registrato con il tasto di programmazione della memoria. Se premete il lato (+) del tasto, verrà sintonizzata la frequenza preselezionata sul tasto di numero successivo superiore, mentre se premete il lato (-), verrà sintonizzata la frequenza preselezionata sul tasto di numero precedente inferiore. I numeri di memoria scorrono ad alta velocità quando mantenete premuto uno dei lati del tasto.

⑦ Memoria delle stazioni migliori

Tenete premuto questo tasto per circa due secondi e si sentirà un bip e la ricerca BSM ha inizio.

Uso della piastra

⑤ Facciata

Premete questo tasto per passare dalla facciata A alla B e viceversa.

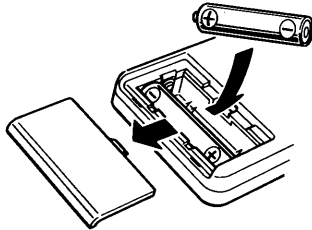
⑥ Avanzamento rapido/riavvolgimento

Premete il lato (+) del tasto per far avanzare il nastro rapidamente e quello (-) per far riavvolgere il nastro. Premete lo stesso tasto due volte per eseguire l'operazione di ricerca di un brano di musica, e tre volte per ritornare alla riproduzione normale.

L'uso del telecomando a distanza

Caricamento delle batterie

1. Rimuovete il coperchio del comparto batterie del telecomando a distanza.
2. Caricate le due batterie del tipo UM-4, AAA o R03 (a seconda dei casi) in dotazione con l'unità e inseritele dentro l'unità di telecomando a distanza, accertandovi che le polarità (+)/(-) vengono messe nel modo corretto.
3. Rimettete il coperchio del comparto batterie.



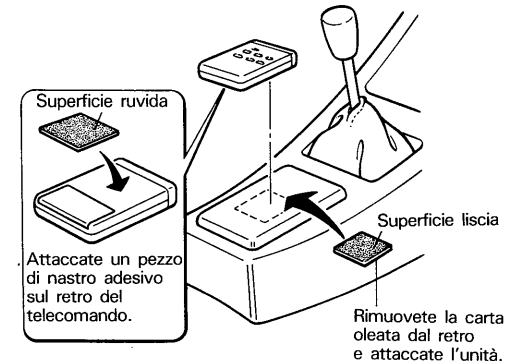
Precauzioni nel caricare le batterie

Osservate le precauzioni susseguenti quando caricate le batterie dentro il telecomando a distanza per evitare il danno causato dalle perdite liquide delle batterie.

- Controllate sempre con molta attenzione di caricare le batterie con le polarità (+) e (-) rivolte nella direzione corretta.
- Non mischiate mai batterie vecchie con delle nuove. Sostituite sempre le batterie con due nuove.

- Certe batterie possono sembrare identiche anche se possiedono un valore di voltaggio differente. Non mischiate mai tipi differenti di batterie.
- Certe batterie sono ricaricabili mentre altre invece non lo sono. Accertatevi di studiare l'etichetta delle batterie che usate.
- Per evitare di danneggiare il telecomando a distanza con la fuoriuscita delle batterie, dovrete rimuovere le batterie dal telecomando a distanza quando avete l'intenzione di non usarlo per più di un mese. Se trovate del liquido dentro il comparto batterie, pulite lo stesso comparto bene con un panno e caricate delle batterie nuove.

Installazione del telecomando a distanza



Fissate un pezzo di nastro velcro sul retro del telecomando a distanza. Rimuovete la carta oleata sul retro e fissatelo sul posto.


- Strofinare la superficie bene prima di fissare il nastro velcro.

Precauzioni nell'usare il controllo per il lettore CD da funzione multipla

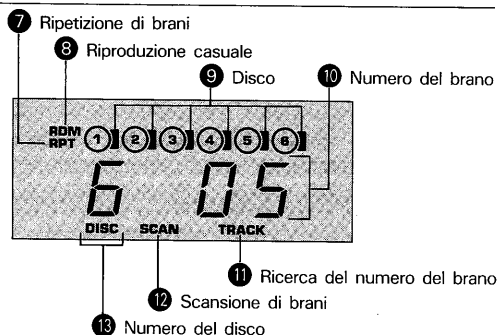
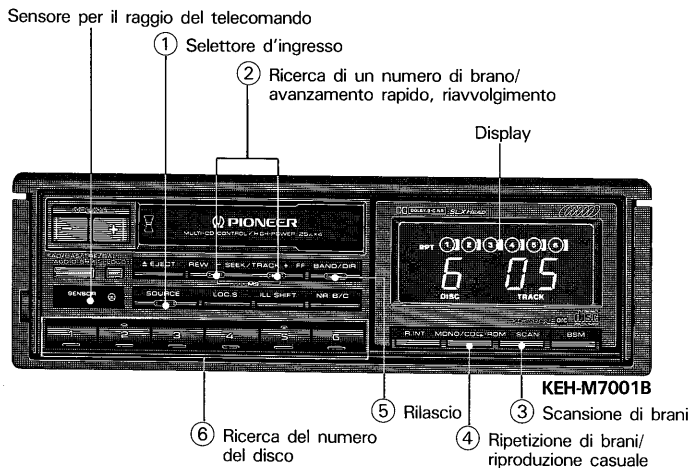
Precauzioni

- Tenete il telecomando a distanza in un posto dove non sarà esposto alla luce solare diretta per molto tempo.
- Il telecomando non può funzionare correttamente se il trasmettitore del telecomando viene puntato verso terra o verso il sedile del veicolo.
- Siccome il telecomando impiega un sistema di raggi infrarossi, può succedere che non funzioni bene quando viene esposto alla luce solare diretta. In tal caso, allontanate il sensore dalla luce solare ed eseguite quindi l'operazione desiderata.
- Se il telecomando funziona soltanto quando viene messo in posizione vicino all'unità, può essere un'indicazione che le batterie sono quasi esaurite. Sostituite le batterie nel telecomando prima possibile.

- I controlli per il lettore CD da funzione multipla quando un lettore CD dalle funzioni multiple (p.es. CDX-M70) fa parte del vostro sistema. In questo caso però la riproduzione programmata non funziona.
- Consultate le pagine de 64 a 66 per ulteriori informazioni riguardanti la procedura dell'operazione.
- Il manuale delle istruzioni del lettore CD da funzione multipla non contiene nessuna spiegazione dei controlli CD di quest'unità. Studiate questo manuale delle istruzioni con cura per informarvi dei dettagli sull'operazione stessa e tenete lo stesso manuale pronto per un riferimento futuro.
- Immediatamente dopo di aver collegato il lettore CD da funzione multipla al sistema, può succedere che non funzioni in modo corretto (cioè il sistema non entra nel modo di lettore CD da funzione multipla quando premete il tasto selettore di fonte). In tal caso, premete il tasto di cancellazione dell'unità principale e il tasto di cancellazione del lettore CD da riproduzione multipla, e cercate di eseguire l'operazione di nuovo.
- Un'indicazione di errore **E r r** viene visualizzata sul display e l'operazione del sistema diventa impossibile quando non ci stanno dei compact disc non entrano nel magazzino oppure quando i compact disc sono stati caricati dentro il magazzino con l'etichetta rivolto verso l'alto. Se questo messaggio appare sul display, rimuovete il magazzino di compact disc e controllate i compact disc dentro di esso.
- L'indicatore **HHHH** lampeggia sul display e la riproduzione viene automaticamente arrestata quando la temperatura dell'ambiente diventatropo alta per il lettore CD da riproduzione multipla. Questa funzione serve per proteggere il meccanismo laser da danni gravi. Ascoltate la radio finché la temperatura ritorna ad un livello ordinario.
(Questo vale solo nel caso che all'unità sia collegato un lettore CD da riproduzione multipla CDX-M100.)

I lettori di Compact Disc con caricatore per una riproduzione multipla che sono recanti il marchio  ed anche i caricatori che sono recanti lo stesso marchio sono compatibili con i dischi da 12 cm.

Riproduzione di compact disc



1 Premete il tasto ① per cambiare il display al modo del lettore di Compact Disc a riproduzione multipla e per cominciare la riproduzione di un Compact Disc.

Ad ogni pressione del tasto ①, il modo cambia come segue: Lettore CD a riproduzione multipla → Piastra → Sintonizzatore → Spegnimento (OFF)

2 Usate la funzione di ricerca del numero del disco per selezionare un Compact Disc.

Selezionate il Compact Disc desiderato premendo uno dei tasti nella banca memoria ⑥. Il numero del Compact Disc selezionato appare alla posizione ⑬ sul display.

- Sul display ⑨ viene indicato se il magazzino è pieno o vuoto.
- In caso il numero alla posizione ⑬ sul display non cambia quando premete un tasto nella banca memoria ⑥, significa che non c'è nessun Compact Disc caricato in quella fessura.

3 Usate la funzione di ricerca di un numero di brano per selezionare un brano.

Controllate che l'indicazione "TRACK" sia visualizzata alla posizione ⑪ sul display. In caso non è visualizzata, premete contemporaneamente i lati (+) e (-) del tasto ②. Premete il lato (+) del tasto ② per aumentare il numero alla posizione ⑩, o quello (-) per diminuire il numero. Se mantenete premuto uno dei lati del tasto ② il numero del brano cambia ad alta velocità.

4 Regolate il volume e la tonalità (vedere la pagina 52).

5 Per arrestare la riproduzione di un Compact Disc, premete il tasto ①.

Se premete ancora una volta, ricomincia la riproduzione normale da dove era stata interrotta.

- Se interrompete la riproduzione sul lettore CD da riproduzione multipla CDX-M100 a metà di un brano e poi la riavviate, il lettore ricomincia esattamente dall'inizio del brano interrotto.

Nota:

- Dopo aver premuto il tasto ⑥, può trascorrere un po' di tempo prima che la riproduzione comincia, e questo dipende dal tempo richiesto per caricare il disco e inserirlo nel meccanismo del lettore di Compact Disc.
- Il display conta il numero di secondi fra i brani in caso il spazio è considerevole (-02,-01).

Uso della funzione di scansione di brani

Questa funzione permette di scansionare i brani su un CD, ascoltando solo i primi 10 secondi di ognuno.

1. Premete il tasto ③ (appare "SCAN" ⑫)
 2. Per cancellare la funzione di scansione e continuare la riproduzione del brano corrente, premete di nuovo il tasto ③.
- Quando la funzione di scansione ha riprodotto tutti i brani, la riproduzione del Compact Disc riprende dall'inizio del brano dal quale avete iniziato la funzione di scansione.

Uso delle funzioni di ripetizione di brani di musica e di riproduzione casuale

Ogni volta che si preme ④, il modo viene modificato nell'ordine seguente: Ripetizione (appare "RPT" ⑦), → Lettura casuale (appare "RDM" ⑧) → Disimpegno.

Ripetizione di brani di musica

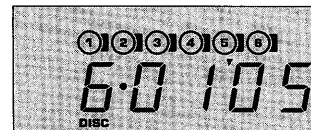
1. Per riascoltare la musica prescelta, scegliere il modo Ripetizione (appare "RPT" ⑦).
 2. Per disattivare la ripetizione, premete il tasto ⑤.
- Quando la funzione di ripetizione non è inserita, l'intero CD sarà riprodotto ripetutamente.

Riproduzione casuale

1. Per suonare brani scelti casualmente, scegliere il modo Lettura casuale (appare "RDM" ⑧). Il microcomputer incorporato sceglie a caso tra tutti i brani dei dischi inseriti nel magazzino.
 2. Per disattivare la riproduzione casuale, premete il tasto ⑤.
- Dato che i brani vengono riprodotti in ordine casuale, lo stesso brano potrebbe venire suonato due volte consecutive.
 - Quando usate un lettore CD da riproduzione multipla CDX-M100, la selezione casuale viene effettuata sul disco attualmente selezionato.

Uso dell'avanzamento veloce e del riavvolgimento

1. Premete simultaneamente i lati (+) e (-) del tasto ② ("TRACK" ⑪ scompare). Ora, il display visualizzerà il tempo trascorso del tempo di riproduzione del Compact Disc.

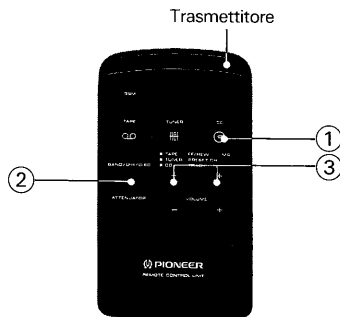


2. Premete il lato (+) del tasto ② per l'avanzamento veloce e il lato (-) per riavvolgimento.
- Il suono viene riprodotto anche durante le funzioni di avanzamento rapido e riavvolgimento.

Riproduzione di dischi tramite il telecomando

Collegamenti

- Il KEH-M5001B non è dotato di telecomando. Se necessario usate un CD-R50 disponibile in commercio.



① CD

Passa alla riproduzione CD.

② Ricerca del numero di compact disc

Questo tasto viene usato per specificare il numero di un compact disc caricato dentro il magazzino. Ad ogni pressione del tasto il numero viene avanzato in modo sequenziale.

③ Ricerca di numero di brano

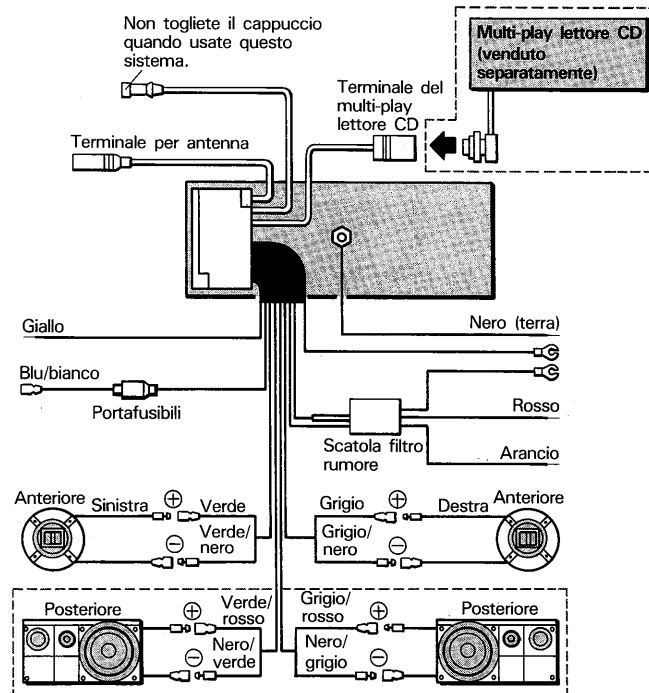
Premete questo tasto per ricercare un brano (numero di brano) sul compact disc attuale. Premete il lato (+) per aumentare il numero di brano sul display, e il lato (-) per diminuire il numero di brano. Se mantenete premuto uno dei lati del tasto, il numero di brano viene cambiato continuamente ad alta velocità.

Note:

- Per evitare cortocircuiti nell'impianto elettrico, assicurarsi di staccare il cavo \ominus della batteria prima di iniziare l'installazione.
- Assicurarsi che i cavi vengano collegati facendo riferimento ai colori che li contraddistinguono per evitare malfunzionamenti.
- Assicuratevi di collegare il cavo di massa a una parte metallica, come il telaio dell'auto. Se il cavo non è collegato correttamente, questa unità non funziona.
- Dato che viene utilizzato un circuito BPTL, non collegate mai i terminali degli altoparlanti a massa o i terminali \ominus tra loro.
- Riferitevi al manuale dell'utente per dettagli sui collegamenti dei cavi dell'amplificatore di potenza ed altre unità.
- Gli altoparlanti collegati a questa unità devono essere del tipo ad alta potenza e possedere una potenza max. di almeno 25 W ed una impedenza da 4 a 8 ohm. L'uso di altoparlanti con un'uscita e/o valori di impedenza diversi da quelli richiesti può causare danni.
- Assicuratevi che il cavo antenna e il cavo altoparlanti sia il più lontano possibile l'uno dall'altro per prevenire rumori di disturbo. Quando l'unità è collegata a un lettore CD da riproduzione multipla opzionale, come il CDX-M70, anche questo cavo di collegamento deve essere il più lontano possibile dal cavo antenna per lo stesso motivo.

Giallo	Collegare all'interruttore delle luci della vettura.
Blu/bianco	Al terminale dell'antenna elettrica (300 mA 12 V max).
Arancione	Al terminale costantemente alimentato, qualunque sia la posizione della chiave d'accensione.
Rosso	Collegare alla chiave d'avviamento (12V DC).
Nero (terra)	Al telaio (parte metallica) dell'automobile.

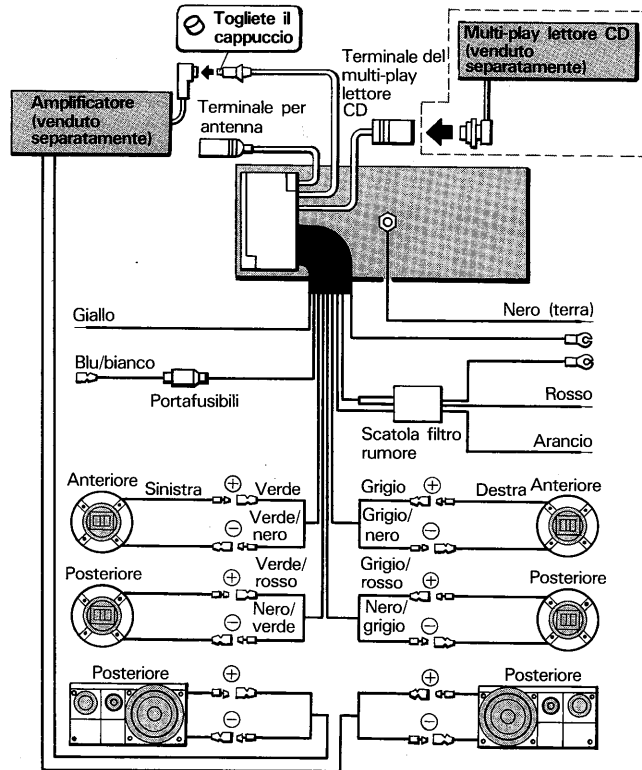
Sistema a 2/4 altoparlanti



Non connettere altro quando si usa il sistema a 2 altoparlanti.

Installazione

Sistema a 6 altoparlanti



Note:

- Per una corretta installazione usate solamente le parti fornite con l'apparecchio. L'uso di parti estranee può causare un funzionamento irregolare.
- Se l'installazione dovesse richiedere l'apertura di fori o altre modifiche all'interno della Vostra automobile, consultare il concessionario di zona.
- Se l'angolo di installazione è maggiore di 30° rispetto al piano orizzontale, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. (Fig. 1)

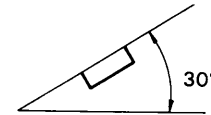
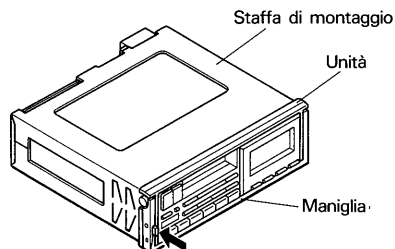


Fig. 1

Estrazione dell'unità



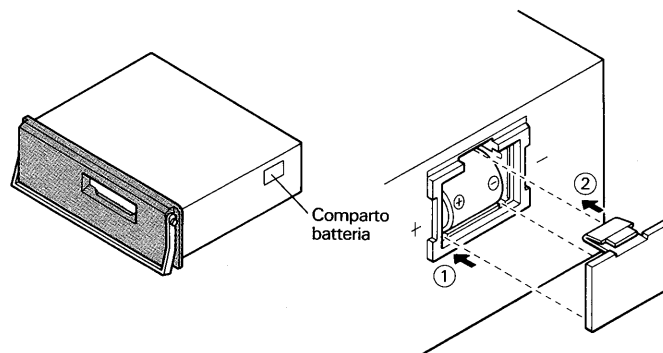
Premete questo tasto per sollevare la maniglia. Afferrate la maniglia e tirate l'unità verso di voi per estrarla dalla staffa di montaggio.

- Se sollevate la maniglia, l'unità si spegne automaticamente.

Inserimento della batteria

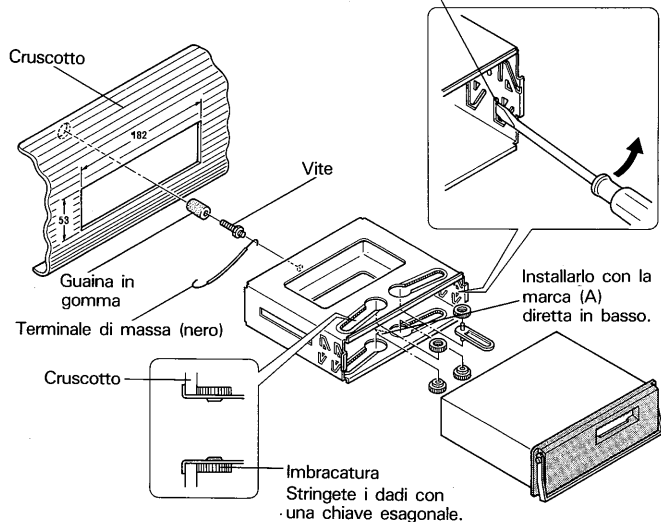
Assicuratevi di inserire una batteria (4LR44 o A544, venduta separatamente) nell'unità prima di usare la funzione di estrazione rapida.

1. Togliete il coperchio del comparto batteria sul lato destro dell'unità autostereo.
 2. Inserite una batteria nel comparto osservando la corretta polarità \oplus e \ominus come indicato sull'unità.
 3. Richiudete il coperchio del comparto batteria.
- Quando la batteria è quasi scarica, può essere impossibile sintonizzare una frequenza preselezionata anche premendo uno dei tasti di preselezione. In questo caso sostituite la batteria con un'altra dello stesso tipo.

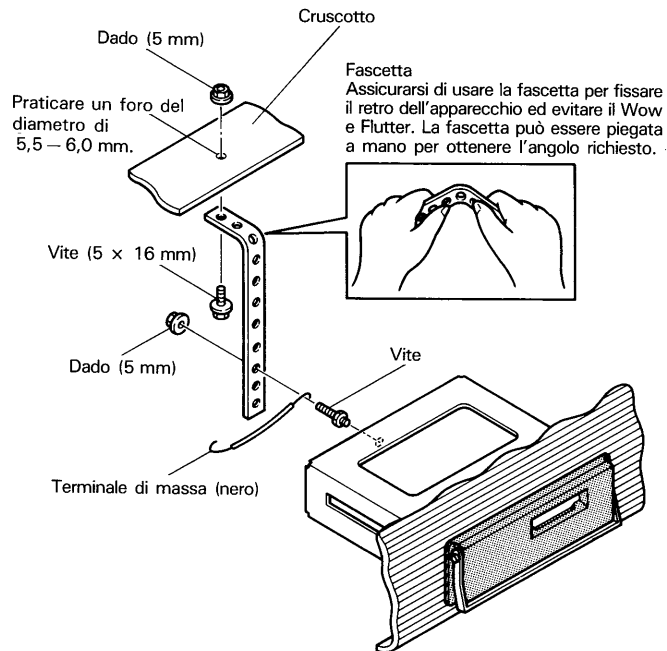


Installazione con guaina isolante in gomma

Quando l'installazione non è effettuabile con l'imbracatura, scegliete le linguette della staffa di montaggio adatte allo spessore del cruscotto e piegatele con un cacciavite.



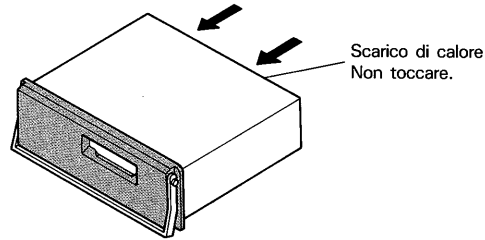
Installazione senza guaina isolante in gomma



Sostituzione dei fusibili

Fate attenzione allo scarico di calore

- Il retro dell'unità può diventare estremamente caldo. Quando estraete l'unità dalla staffa di montaggio, assicuratevi di evitare di toccare il retro per alcuni minuti.



- Sostituite il fusibile per l'alimentazione dell'antenna automatica (blu/bianco) solo con il tipo indicati sul portafusibile.
- La scatola filtro contiene un fusibile per l'alimentazione continua e un fusibile per l'alimentazione accessoria (Fig. 1). Togliete il coperchio della scatola filtro, togliete i fusibili con una pinza per fusibili reperibile in commercio e sostituite i fusibili solo con i tipi indicati sul fusibile (Fig. 2).

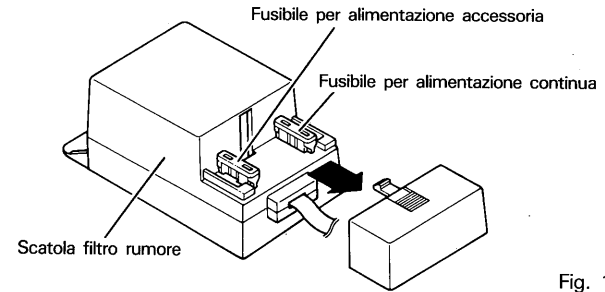


Fig. 1

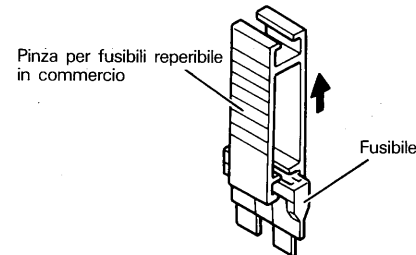


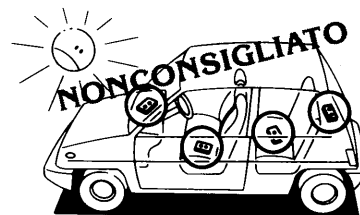
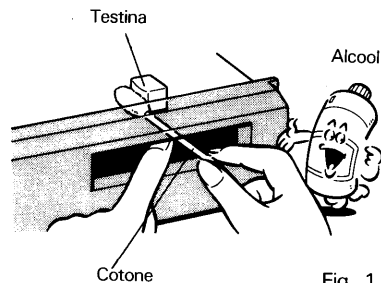
Fig. 2

Manutenzione

- Non usare nastri più lunghi di quelli C-90 (90 minuti). Nastri di maggior durata possono causare inconvenienti al meccanismo di trascinamento del nastro.
- Se la testina di riproduzione si sporca, la qualità sonora ne risente. Pulire la testina periodicamente (una o due volte al mese) con del cotone imbevuto di alcool. (Fig. 1)
- Evitare di conservare le cassette in luoghi esposti alla luce diretta del sole o a temperatura estremamente elevata poiché potrebbero deformarsi e conseguentemente interferire col sistema di trasporto del nastro. (Fig. 2)
- Conservare i nastri non usati in custodie che mantengano il nastro in tensione e che lo proteggano da polvere.
- Se per una ragione qualsiasi la batteria dell'auto venisse disinserita, le memorie verrebbero cancellate: in tal caso si dovrà procedere ad una nuova memorizzazione, una volta ricollegata la batteria.

- **Assistenza**

Qualora l'apparecchio non funzionasse regolarmente, contattare il centro d'assistenza PIONEER di zona.



Caratteristiche

Generali

Alimentazione	14,4 V c.c. (10,8 – 15,6 V ammessi)
Collegamento a massa	Negativo
Massimo consumo di corrente	7,5 A
Dimensioni	
(telaio)	180(L) × 50(A) × 150(P) mm
(pannello frontale)	188(L) × 58(A) × 12(P) mm
Peso	1,6 kg

Amplificatore

Potenza d'uscita max.	25 W × 4 (EIAJ)
Potenza d'uscita continua	13 W × 4 (1% dist. a 1 kHz)
Impedenza	4 Ω (4 – 8 Ω ammessi)
Massimo livello d'erogazione/ impedenza d'uscita (uscita pre)	250 mV/1 kΩ
Controllo di tono (bassi)	± 10 dB (100 Hz)
(acuti)	± 10 dB (10 kHz)
Loudness	+ 12 dB (100 Hz), + 7 dB (10 kHz) (volume: - 30 dB)

Giranastri (KEH-M7001B)

Nastro	Tipo Compact Cassette (C-30 a C-90)
Velocità nastro	4,8 cm/sec.
Tempo di avanzamento/riavvolgimento veloci	
	Appross. 100 sec. per C-60
Wow e Flutter	0,08% (WRMS)
Risposta in frequenza	Metal: 30 – 22.000 Hz (± 3 dB)
Separazione stereo	45 dB
Rapporto segnale/rumore	
	Metal: Con Dolby NR tipo C: 72 dB (rete IEC-A)
	Con Dolby NR tipo B: 66 dB (rete IEC-A)
	Senza Dolby NR: 60 dB (rete IEC-A)

Giranastri (KEH-M5001B)

Nastro	Tipo Compact Cassette (C-30 a C-90)
Velocità nastro	4,8 cm/sec.
Tempo di avanzamento/riavvolgimento veloci	
	Appross. 100 sec. per C-60
Wow e Flutter	0,08% (WRMS)
Risposta in frequenza	Metal: 30 – 19.000 Hz (± 3 dB)
Separazione stereo	45 dB
Rapporto segnale/rumore	
	Metal: Con Dolby B NR: 66 dB (rete IEC-A)
	Con Dolby NR disins.: 60 dB (rete IEC-A)

Sintonizzatore FM

Gamma di frequenza	87,5 – 108 MHz
Sensibilità	11 dBf (1,0 μV/75 Ω, mono)
Sensibilità di silenziamento a 50 dB	
	16 dBf (1,7 μV/75 Ω, mono)
Rapporto segnale/rumore	70 dB (rete IEC-A)
Distorsione	0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, stereo)
Risposta in frequenza	30 – 15.000 Hz (± 3 dB)
Separazione stereo	40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizzatore MW

Gamma di frequenza	531 – 1.602 kHz
Sensibilità	18 μV (25 dB) (S/R: 20 dB)
Selettività	50 dB (± 9 kHz)

Sintonizzatore LW

Gamma di frequenza	153 – 281 kHz
Sensibilità	30 μV (30 dB) (S/R: 20 dB)
Selettività	50 dB (± 9 kHz)

Nota:

Caratteristiche tecniche ed estetiche possono subire modifiche senza preavviso.

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION

4-1, Meguro 1 chome, Meguro-ku, TOKYO, 153, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.

Keetberglaan 1, 2740 Beveren, Belgium

TEL: 03/775.28.08

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 580-9911

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

505 Cochrane Drive Markham, Ontario L3R 6B8, Canada

Published by the Pioneer Electronic Corporation.
Copyright 1989 by Pioneer Electronic Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Electronic Corporation.
© 1989 Pioneer Electronic Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Belgium
Imprimé en Belgique
<CRD1299-A>XB/EW